



F-350

Motor de Arrasto
Motor de Techo
Moteur de Plafond
Ceiling mount Opener



MANUAL DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO
MANUAL DE INSTALACIÓN Y UTILIZACIÓN
MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION
ASSEMBLING AND OPERATING MANUAL

Manual and Statement of Compliance available at:
<http://skymaster.lmperfis.pt>

1 2 # " \$ (° !) 2 ' ' / |) 0 2 Ž ') % + ~) Ł " ! ' . . ! Ž fi Ł) 2 Ł ' 2 - Ł * " 2 / " % 2) fi 2 ' ' / |) 0 2 " / 2 / " ž ž " /žž ' 2 Ž ') % + ~) Ł " ! ' ' ~ , | 2) fi ' | 2 Ž ') % + ~) Ł " ! ' '

G / : | 9 ; @ | % 7 7 ; | C < 7 % E | 3 9 @ > 9 | 7 @ ; '

G Ž * * < | > * 8 & @ % 0 % E | 9 1 @ > 8 | 7 (? 3 4 7) > * 9 "

G \$ % @ (3 | @ 3 * | 8 ; B 4 9 2 | < > 7 * ; | > % C 8 9 E | | A 6 9 @ 4 7 | < @ 3 * |) (; 8 < 7 * @ * 7 E | : < * 9 | ; > | (7 ; ? *) "

G fi > * = A * 9 @ 7 E | * D 7 % B % @ 4 ; | @ 3 | * k % 9 @ 4 % A 7 4 9 > 2 7 E | C 8 ; A 9 @ 4 9 2 ? ' | C * % > | @ > % (* ' |) % 8 % 2 * | 4 % 9) ; | A : %) 5 A ? @ 8 * 9 @ | 4 ? | 9 * *) *) | % ? | % | , A ; 7 ; @ E | | 8 % E @ (% A 4 9 9 A > E "

H " % 6 * | (% > < 1 € 8 8 9 % 2 A % 7 | 7 > 4 ; 7 (* % P % ; | | ; < * 9 |) ; > % < 4) 7 E |) A 8 | @ ; > ; C 6 * % % | 7 A 9 4 % 2 % 9 | (* "

H fi % (3 | 8 ; 9 @ 3 | (3 * (6 | C 3 * @ 3 * > | @ 3 * %) @ 4 B % | > ? ; 7 4) | ' . 8 8 | 3 4 2 3 | ; ' 5 * (@ | < 7 % (*)) | ; 9 | @ 3 * | | * > B 4 (* | ž > ; B 4) * > | 0 > | %) 5 A ? @ 8 * : @ | 4 + 9 * (4 9 (; > > * (@ | %) 5 A ? @ 8 * 9 @ | 8 % E | < > * ? @ 4 9 9 @ % | % 9 % * 9 @ > % < 8 * 9 @ | < > ; @ * (@ 4 ; ; | ? E ? @ * 8 |) @ @ * 9) 4 *) 2 * | ; + @ 3 * |) ; ; > "

H | + @ 3 * | ? A < < 7 E | (; >) | 4 ? |) % 8 % 2 *) (@ A @ | 8 A ? 4 @ ? | ? * > B 4 (* | % 2 * 9 @ | ; > | ? 4 8 4 7 % 4) E % | A % 7 %) ;






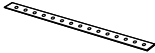











H " 3 4 ? | % < < 7 4 % 9 (* | 4 ? | 9 ; @ | 4 9 @ * 9) 4 7) | > 0 9 | A ? C 4 @ 3 | > *) A (*) | < 3 E ? 4 (% 7 ' | ? * 9 ? ; > E | ; > | 8 * | * D < * > 4 * 8 9 ; C % 9) 7 2 * ? ? | | A @ 9 3 * E | 3 % B * | ' ; * 9 | 9 | > 2 4 B 4 9 ? @ > A (@ 4 ; 9 | (; : (* > 9 4 9 2 | A ? * | ; + @ 3 | D % < < @ 3 ? 4 % | @ E "

H | 3 4 7) > * 9 | 2 < 3 > ; B 7) ? | 9 7 * 4 @ % A @ | @ 3 * E |) ; | 9 ; @ | < 7 % < < 7 4 % 9 (* "

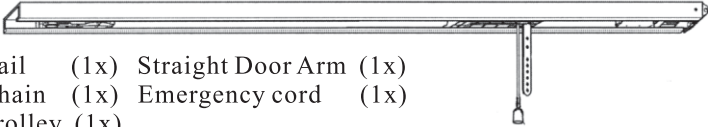
H * 7 8 > B 2 < < 9 8 2 : 3 5 B 8 > B ; : 9 A B 6 ; = B ? 7 5 B 7 ; @ > 5

A. Inventory The garage door opener is packaged in two cartons which contain the opener pack and the rail assembly pack illustrated below.

Opener Pack

Appearance	Name	QTY
	Opener	1
	Manual	1
	Transmitter	1
	Wireless Wall Control	1
	Curved Door Arm	1
	Mounting Strap	2
	Support Bracket	1
	“U” Bracket	3
	Header Bracket	1
	Door Bracket	1
Pack of Assorted Fasteners		
6x15 Hexagon Head Driving Screw  (8x) 6x80 Screw with Hexagon Nut  (1x)		
8x25 Inserted Pin  (1x) 3x20 Cotter Pin  (1x) Plum Offset Ring  (1x)		
6x80 Expanding Screw  (6x) 8x20 Screw with Hexagon Nut  (4x)		

Rail Pack

Pre-Assembled Rail	
Rail (1x) Chain (1x) Trolley (1x)	
Straight Door Arm (1x) Emergency cord (1x)	

C.Assembly Procedure



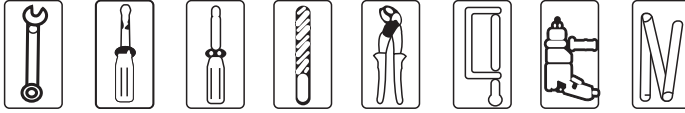
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

WARNING-INCORRECT INSTALLATION CAN LEAD TO SEVERE INJURY

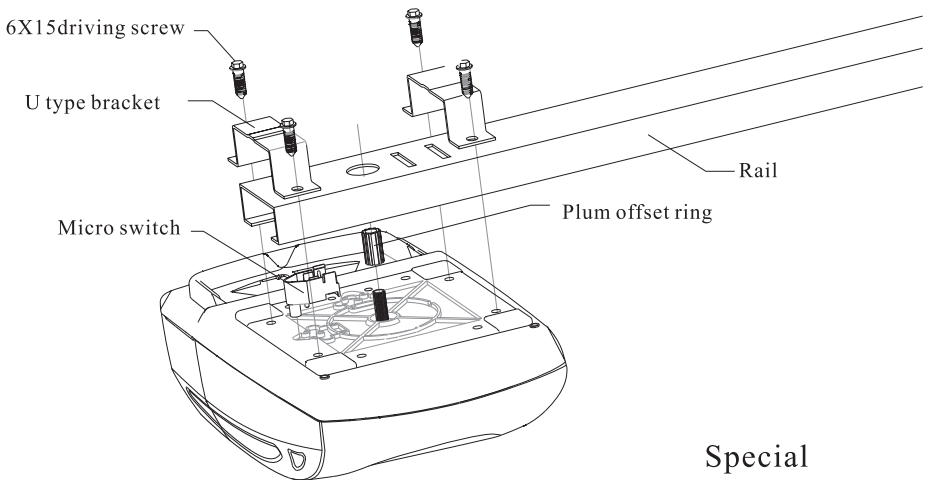
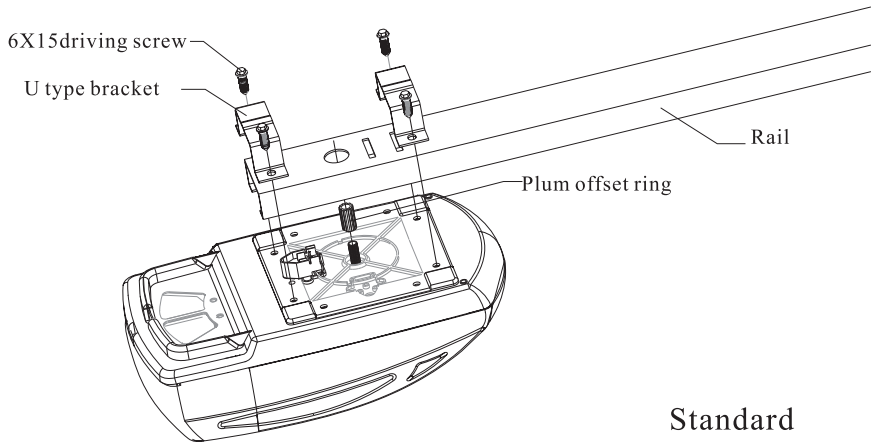
FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS

- ◇ Before installing the drive, remove all unnecessary ropes or packing and disable any equipment which is not needed after installation of the drive;
- ◇ Before installing the drive, check that the door is in good mechanical condition and correctly balanced, and that it opens and closes properly;
- ◇ Install the actuating member for the manual release at height less than 1.8m;
- ◇ Install any fixed control within sight of the door but away from moving parts and at a height of at least 1.5m;
- ◇ Permanently fix the labels warning against entrapment in a prominent place or near any fixed controls;
- ◇ Permanently fix the label concerning the manual release adjacent to its actuating member;
- ◇ After installation, ensure that the mechanism is properly adjusted and that the drive reverses when the door contacts a 40mm high object placed on the floor
- ◇ After installation, ensure that the parts of the door do not extend over public footpaths or roads; after installation, ensure that the drive prevents or stops the opening movement when the door is laded with a mass of 20kg, fixed centrally on the bottom edge of the door (for drives that can be used with doors having openings larger than 50mm in diameter)
- ◇ Please install the drive at height no less than 2.5m

C-1 Essential Tools

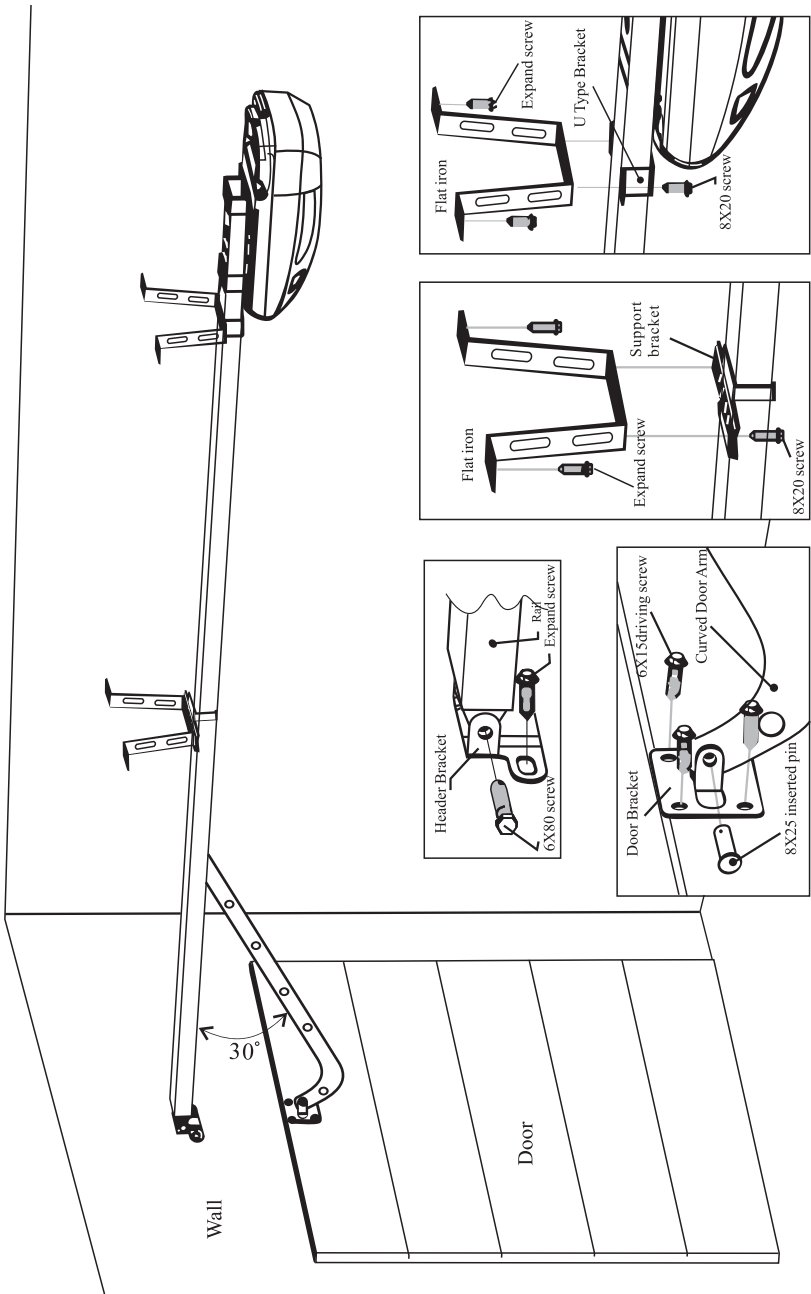


C-2 Connecting The Body With The Rail

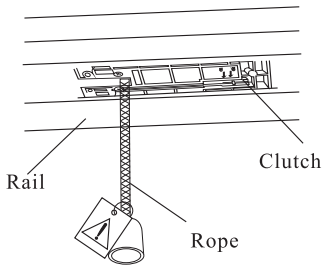




⚠ (The special one with a micro switch should be mounted referring to the figure)

C-3 How To Fix The Body And The Rail

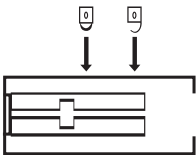
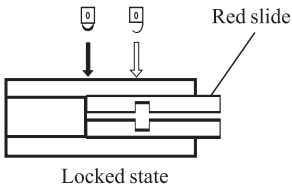


C-4 How To Open The Door Without Power

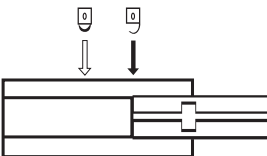


- Check the clutch () () and make the red slide point to desired position accurately.
- Gently pull the rope to realize pull — unlock, pull — lock in cycles. (refer to the following figures)

Manual unlock

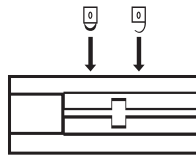
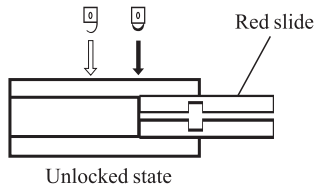


Pull down the rope, let it free as above

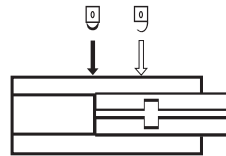


Unlocked

Manual lock

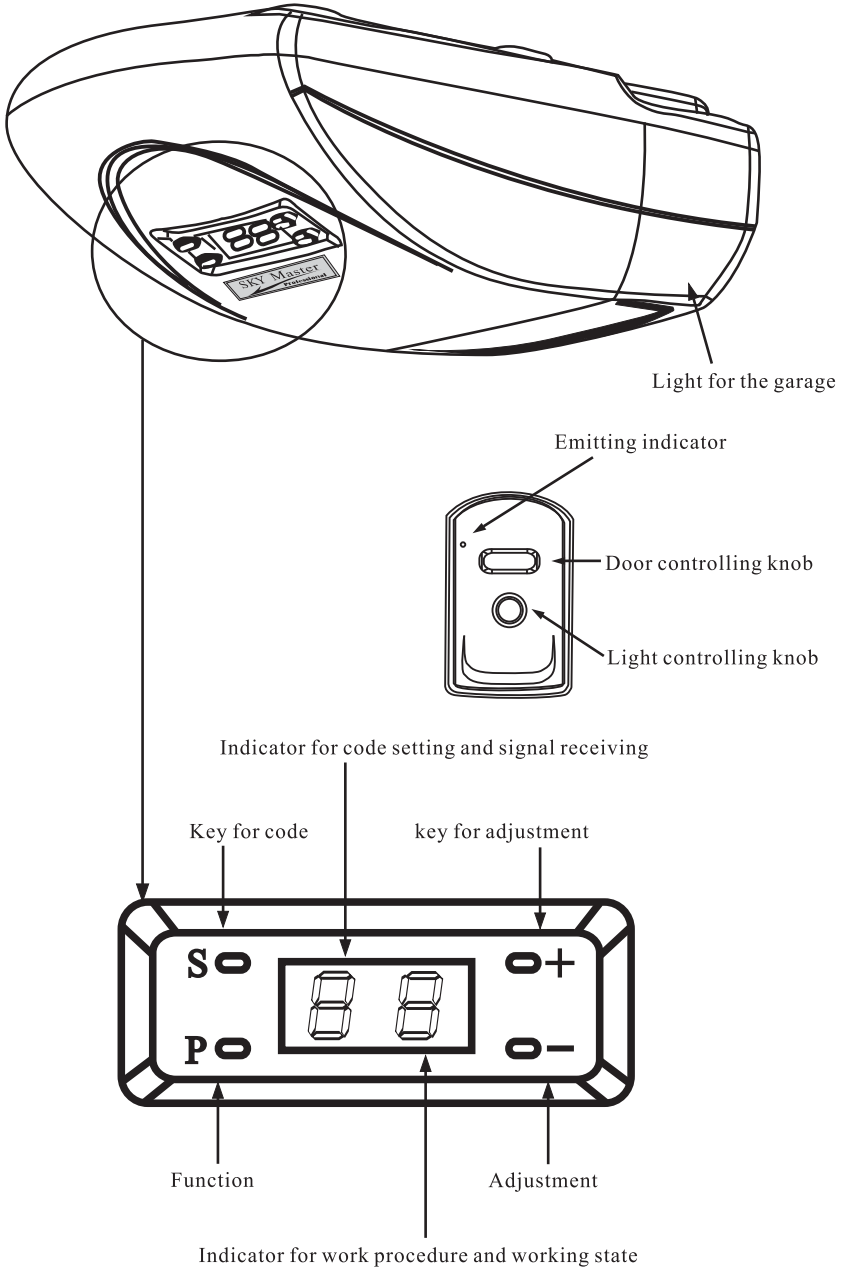


Pull down the rope, let it free as above



Locked

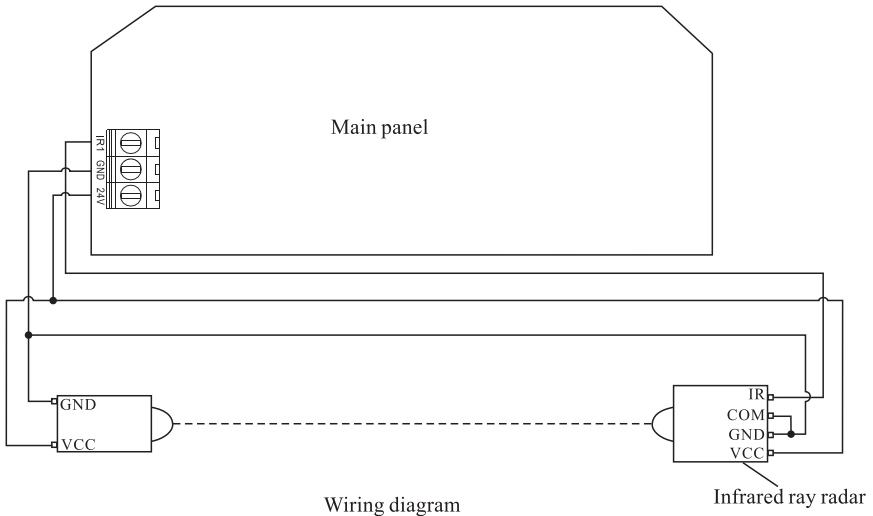
D. The Main Body And Program Panel



E. Wiring Diagram for Infrared Beam

9! % ' = b Z f U f Y X ' F U m ' 9 a] h h] b [' U b X ' F Y
f l C d h] c b U ' ' 5 W W Y g g c f] Y g t

a. Connect as follows



b. Ideal condition

A c X	Detecting way	Max distance	Volt	Current	Output way
: 5'	Emitting and receiving	% & a	12-24V	%) \$ a 5	5
: 5'		, a) \$ a 5	NO/NC

9! & ' = b Z f U f Y X ' F U m ' = b g h f i W h] c b
= Z ' d \ c h c W Y ' ` g ' U f Y ' c V g h f i W h Y X .
U " : 8 i f] b [' C d Y b] b [. ' h \ Y ' X c c f d k g] h] _ c Y Y d
V " : 5 h : i ' ` C d Y b] b [' D c g] h] c b . h f h U b Y g a] c t e f
' : a U b i U ' ' g k] h W \ /
W " : 8 i f] b [' 7 ` c g] b [. ' h \ Y ' X c c h f \ Y k] Z i ' ` g h c c d d
'] h d] c g b z ' h \ Y ' X] g d ` U m ' g \ c k g ' 5 z ' U b X ' @ 9
X " : 5 h : i ' ` 7 ` c g] b [' D c g] h] c b Y . g g h] b Y [' X c c f
' : a] f h U b Y g ' c f : a U b i U ' ' g k] h W \ /
Y " : 8 Y U X a U b ' A c X Y . ' k \ Y b ' h \ Y ' = D b d d c g] Y W] h d
' : _ Y Y d ' d f Y g Y U] g b Y [' c k b] f h \ c Y i ' h a U f b Y U ' ' g k] h W
' : d g Y ' ' = W Z ' h \ Y ' a U b i U ' ' g k] h W \ ' : b [V i h h
' X c c f ' k] ' ` h i f b ' h c ' f Y j Y f g Y "
' : f l 8 i f] b [' f Y j Y f g] b [z ' h \ W Y ' X a c t e f i U k] ' g k
' : ' a] f h f i U f b ' g t

/ fl 7 " / 7 ° fi / ~ fi . 1

! fi 7 XE9 'fi4# = 2)@E' 851A)69-25 (E=929) 59'94 3 8 : 9 < 3
< 9 E = 2 9 9 (8 2) \$ E = \$ D E) (~ E

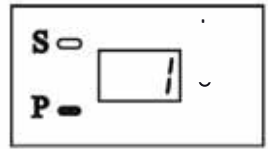
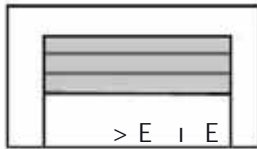
% ~ " E 9 8 E = 2) E : 9 C) ; '9 B = 2) = 2 5 1 1 A) 2 3 E ~ E
9 8 ') E \$ 3 (< E < 2 2) D E E E 3 8 E ' D ' 5) < ~

~ 7 * E = 2) E 9 A B 2 :) E ; \$ 3 E 3) B E B A =) < E 9 * E : ; 9 1 ; 5 \$) 6 = 6) 3 ()
\$ A = 9 6 \$ = 3 ; 9 5 5 D 3 B 7 * 6 \$ = 3 9 8 E 2 \$ < E \$ 3 A E) 8 B = E
\$ 8 (2) 8 7 E 9 8 E \$ 1 \$ 3 8 " E 5 5 9 8 1 ; ~ 3 8 E 1 E = 9 E = 2) E

1 ž # " 7 7 7 " # ~ fi " " 7 ž fi



ž 2 & 3 3 < + & ; < 1 < ž) & < 7 / * 4 < # & & 1 3 < 0 2 3 3 < < < ' ! 3) & 3
< ! # 0 8 4 \$ 0 . % 3 < " . % < 3) 0 9 3 < / <



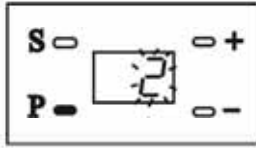
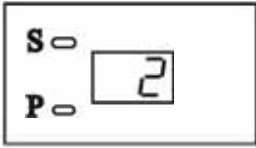
~ ~ ~ ~ <

fl 0 0 2 6 1 <
fl 0 0 2 % 0 9 . <

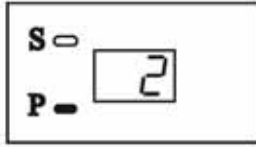
:) & . < 5 & < % 0 0 2 < 2 * 3 8
1 0 3 * 4 * 0 . 1 2 & 3 3 < +
4) & < 7 . (2 - ! 4 * 0 . 1 <

ž fi / 4 2 3) B (O E 6 \$ = 3) 9 . 8) E ' 2 2 3) E 1 0 ; E 6 \$ 8 ' 0) ; E 3 9 E A 8 <
5 3 6 3 = E 3 8 1 ° E

! 2) B 3 6 3 = E 3 8 1 E 6 A < = 8 & 0 E 2) E 9 9 6 3 6 6 () E = = 3 :

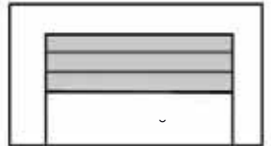
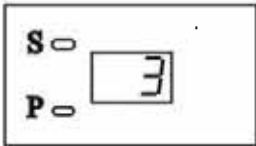


"/、fi fi 匕;

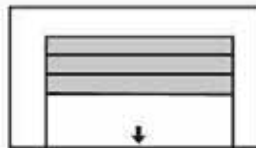


~ / ~ " 7 fl 3(z+z\$7. * fl fl (z" + z 1 7 (! 1' (/ 7 - ž . \$. * fl +) (/ ž 1 1 1 (+ & ' 7

" ' & ~ " fl # / \$ † ž 匕 & " ! # fi fl & 匕 fl / # ž † ž 匕



"/、fi fi 匕 匕 fi ~ fi fi 匕! * 3 ž; 1 ; " 1 0; 0#2; 32)*! 3 ž; 3; † 7 6 0 -



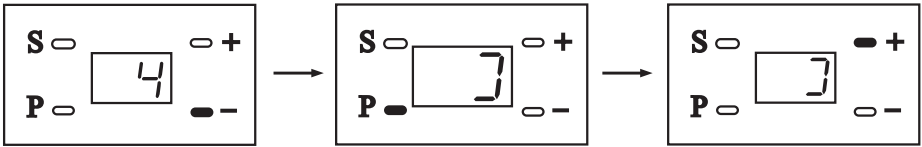
fi 2 ! 3 ž; 1 ; † ! 2; 3 i 6 0 0 B; 3 ž ! . ž 3;

P3SScllc vPcS0ad3cvE3c
FOAP10 vFPO" cP3+lc vPc

~ . % ž . fl 匕 1, 1 3 ž 7 7 († 7 / ž V ž (+ 7 & fl 7 1 1 ' 2 ž 1 7 7 fl 1 0 . 7 . 6 5 7 & 7
1 , 7 # + fl) (6 * ž * 7 (1 + & 7 7 . , & . fl

F-5 Force Level Setting

⚠ The unit has been set from factory at level 4, resetting by Installer is normally not required.



Press "-" to show "4"

Press "p", it shows "7"

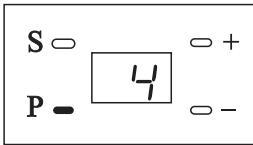
Press "+", or "-" to select the level



Low

Force level

High



Press "p" to save the setting

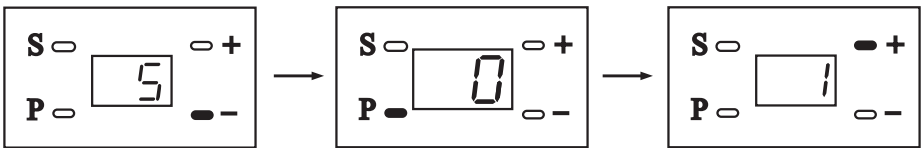


(If the force level is set too low, the door moving will be affected when the mechanical structure of the door is not well balanced.)



(After resetting the Force Level, please run the door for a full cycle (Opening and Closing) in order to able the operator to learn the new Force according to the settings.)

F-6 Condominium mode



Press "-" to show "5"

Press "p", it shows "0"

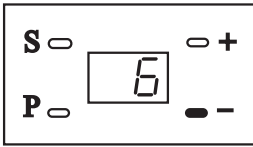
Press "+", or "-" to select the level

0 = Without condominium mode active

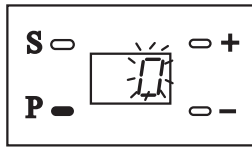
1 = Condominium mode active

F-7 Opening Alarm Setting

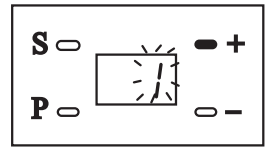
⚠ (From Factory it's set at "OFF" position)



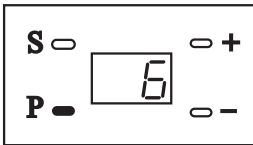
Press "-" to show "6"



Press "P", it shows "0", the function is set at "OFF".



To able the Audio Alarm, press "+", it shows "1", the function is set at "ON".



Press "P", to save the Settings.



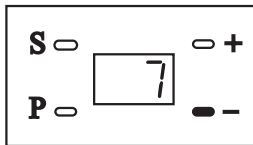
If the Alarm Function is set at "ON", the motor will beep if the door has been left open for more than 10 minutes, for 30 seconds every 10 minutes.



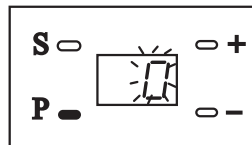
In order to exit the alarm, close the door completely.

F-8 Automatic Closing and Time Setting

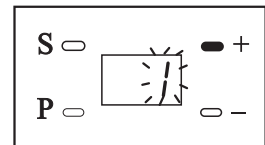
⚠ (From Factory it's set at "OFF" position)



Press "-", it shows "7";

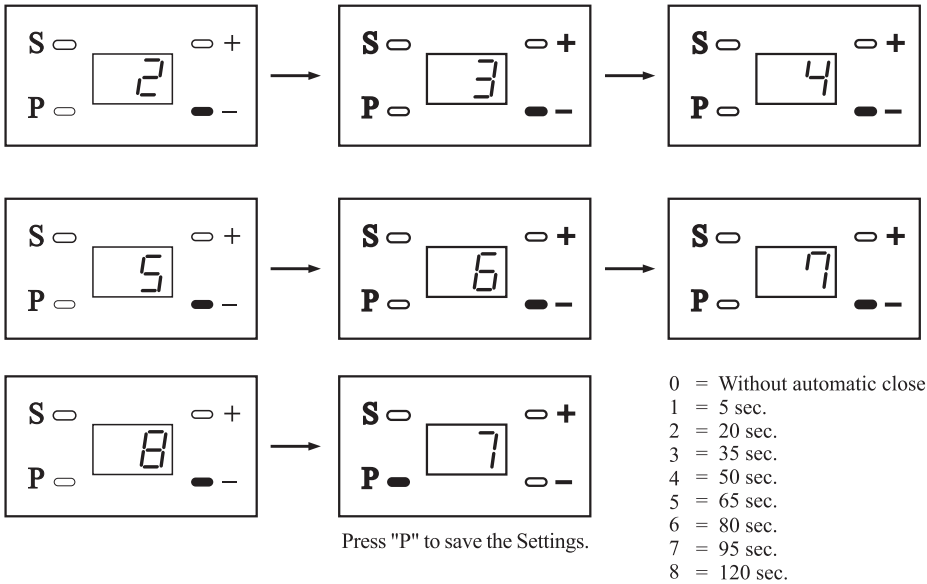



Press "P", it shows "0", the function is set at "OFF".




To able the Automatic Closing, press "+", it shows "1", the function is set at "ON" and the timer is set to 30 seconds.

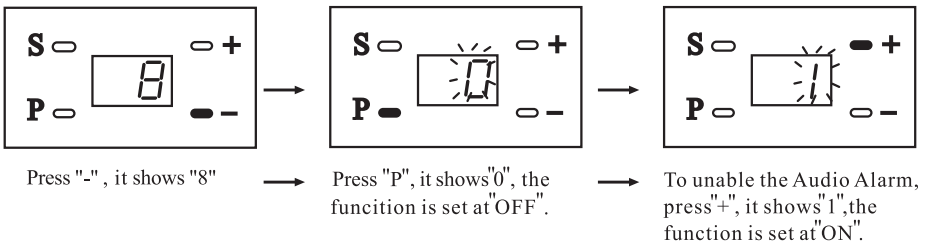
Press "+" to increase the timer till 120 seconds maximum according to the drawing

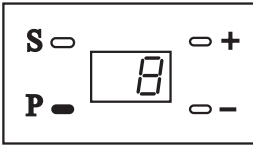


 The motor beeps for 20 seconds before the door starts to close automatically, at the same time the light flashes. When the door starts to close, the motor beeps, the light keeps on but stops flashing. After the door is closed, the motor stops beeping, and the light keeps on for 3 minutes.

F-9 2000 Cycles Alarm Setting

 (From Factory, it's set at "OFF" Position.)





Press "P" to save the Settings.



After a period of time in use, regularly check to see whether the door is level when opening/closing, whether the springs have enough force to raise the door. Add suitable amount of lubricant to all moving parts regularly.

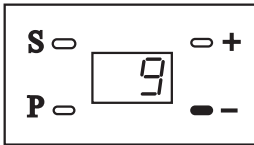


To exit the alarm, switch of and on power or press the transmitters button for 5 seconds.

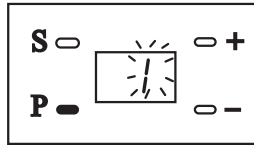
F-10 Auto Closing Alarm Setting



(From Factory, it's set at 'ON' Position)



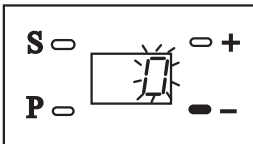
Press "-", it shows "9"



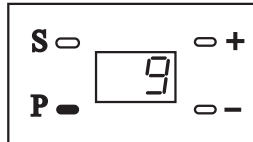
Press "P", it shows "1", the function is set at "ON"

The motor beeps for 20 seconds before the door starts to close automatically, at the same time the light flashes.

When the door starts to close, the motor beeps, the light keeps on but stops flashing. After the door is closed, the motor stops beeping, and the light keeps on for 3 minutes.



To unable the Audio Alarm, Press "-", it shows "0", the function is set at "OFF"



Press "p" to save the settings

The motor will not beep before or during the automatic door closing.

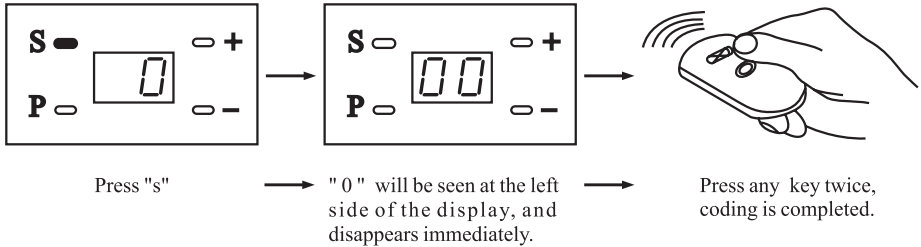


ATTENTION: When the power recovers after the power failure, the opener will learn the new force again during the first operation.

Move out all the obstacles, ensure no people or children in the operating area of the door.

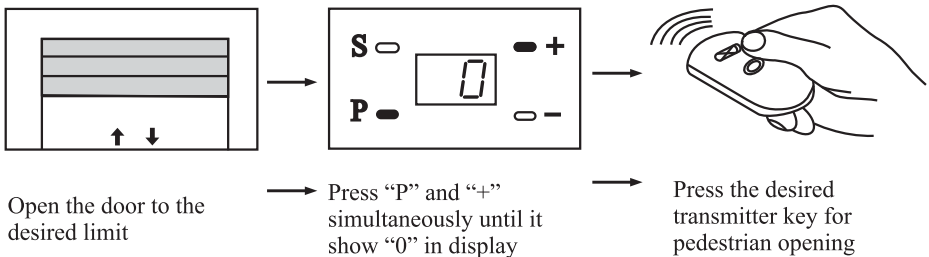
G. Programming of Transmitters

G-1 Programming transmitter in full aperture



⚠ At this time, the code has been successfully set if the opener works. Other transmitters can be set as above.

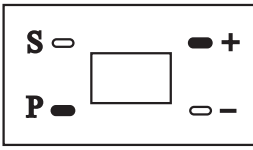
G-2 Programming transmitter in pedestrian opening



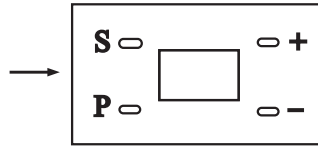
⚠ (The pedestrian opening switch limit is set on the last pedestrian opening programmed.)

NB: Only let the pedestrian aperture on the transmitter be programmed if it is already programmed into the full aperture.

G-3 Disabled pedestrian opening



With the door closed, press "P" and "+" for 3 seconds

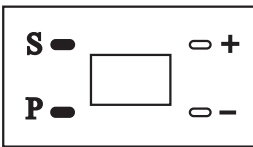


The motor will beep twice

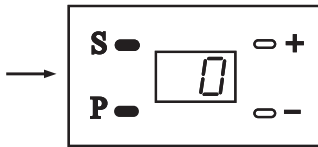


Means pedestrian opening has been disabled.

G-4 Delete only a transmitter



Press "P" and "S" simultaneously



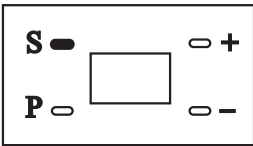
Without releasing "P" and "S" will be shown "0"



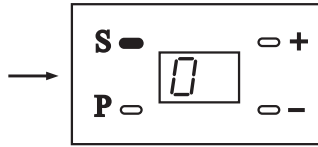
Press the transmitter key until "0" has disappeared

⚠ In this function all buttons of the transmitter will be deleted.

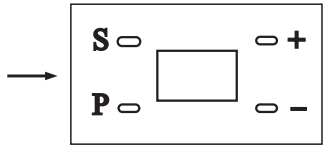
G-5 Delete all transmitters



Press & hold "s" for 8 seconds



"0" will be shown



Keep pressing the key until "0" has disappeared.

By now, no transmitters can operate the opener unless re-coding.

⚠ NB: For security purpose if a transmitter has been lost it must be decoded and the new transmitter encoded as above, so that the lost one can not operate the door anymore.

H. Technical Specification

H-1 Model and Recommended Usage

Model	Voltage(v)	Area of the door(m ²)	Surrounding difference in temperature (°C)
F-350MX		≤ 10	
F-350GX		≤ 16	

H-2 Guide Rail and Available Sizes

Model	Total length	Travel of the rail	Height of the door in rising
SK—3000	3020mm	2500mm	<2200mm
SK—3300	3320mm	2800mm	<2500mm
SK—3600	3620mm	3100mm	<2800mm

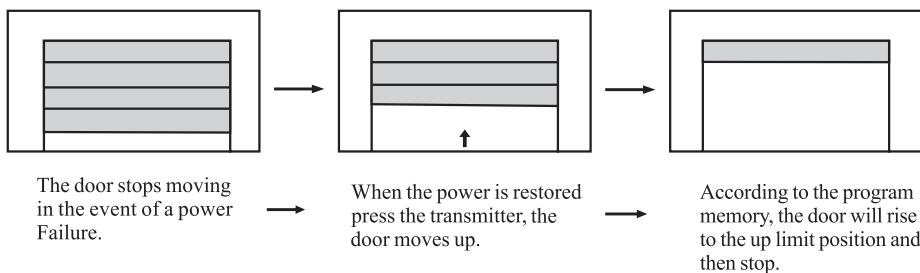
H-3 Specification List

Power	100W/F-350MX, 150W/F-350GX
Standby mode	4W when the motor and the light are off
Pulling force	700N/F-350MX, 1100N/F-350GX
Controller	CPU
Controlling method	Impulse inducting
Motor	24V.DC.
Speed of the door	11cm/second
Fuse Model	Fuse 1: 2.5A; Fuse 2: 2.5A
Speed Induction	Photo electric induction
Transmitter frequency and distance	433 MHz/open space 50m
Drive	
Protecting Method	Keep in dry room

I. End User's Guide

I-1 Care Of The Opener

- a. F-350MX/F-350GX type opener is an environmentally friendly product generally requiring a minimum of maintenance in normal use.
- b. At first time of operation in use please examine the drive system to see if it moves easily (Release the clutch, push and pull the door manually)
- c. After a period of time in use, regularly check to see whether the door is level when opening/closing, whether the spring has enough force to raise the door. Add suitable amount of lubricant to all moving parts regularly.
- d. In the event of power failure the operator can search for the program memory. When the power is restored, press the button of the transmitter once, the door will rise .



I-2 Normal Operation

- a. Remote Control — Opening, closing or stopping can be achieved by the push of a single button on the transmitter.
- b. Manual operation — In the event of power failure, opening or closing of the door can be done by hand once the clutch is released. (Please refer to P.8)

I-3 Trouble Shooting

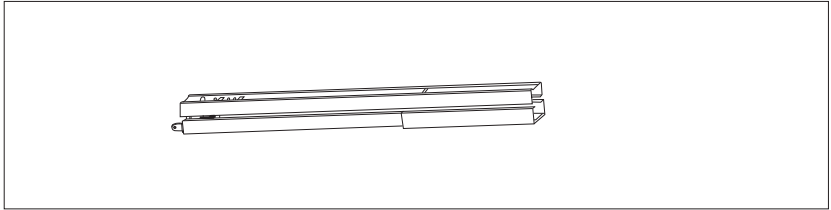
Fault	Causes	Deal With
The opener does not work	1.The plug is not securely fitted 2.The fuse is blown	1.Check by a technician 2.Replace with the same type of fuse by a technician
The door does not work	1.No code has been set 2.The battery is out of power	1.Re-code referring to G-1 on P.18 2.Replace with new battery
Remote control distance is too short	The battery is not powerful enough	Replace with a new one of the same model
The chain moves , but the door does not	The clutch may be unlock	Lock the clutch referring to C-4 on P.8
The alarm keeps beeping	1.Door is open too long 2. 2000 cycles alarm	1.Close the door 2.Turn off the power, then recover again
The door is not at the position when opened or closed, or not working	Failure in set-up	Set again referring to F on P.11
The door does not work in normal , and "H" is shown on the screen	Computer failure due to humidity	Dry out the unit (by a technician)
Sudden stop or bounce in working, and "F" is shown on screen	1.The torque spring is distorted 2.Obstruction is met 3. The power is not stable	1. Adjust the torque spring by a technician. 2. Adjust the resistance to a proper level until "F " disappears
In working, a grating sound can be heard	Lack of lubricant between the rail and the clutch after a long period of use	Add suitable amount of lubricant or wax to the position between the rail and the clutch
The chain has come loose and is noisy	Looseness of the chain because of being used for a long time without lubricant between the rail and the clutch	Suitably fasten the bolt on the spring, holding the chain in place and lubricate it (Refer to ㊟ on P23)



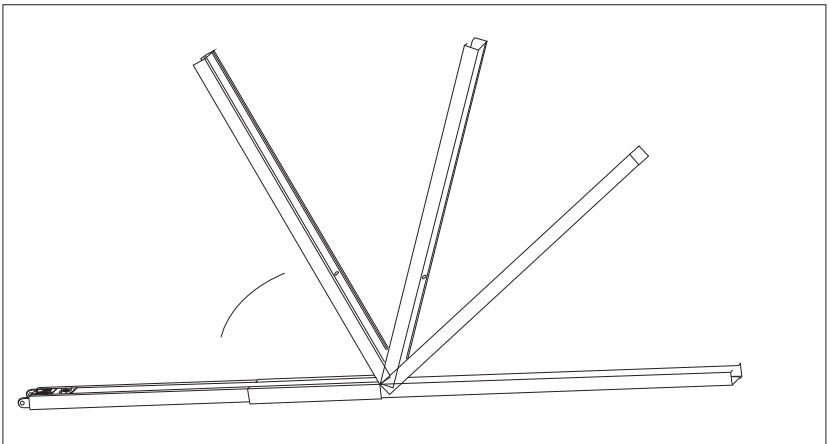
NB: To avoid being electrocuted, only a professional technician is allowed to touch the wires and components on the main panel.

J. Schematic diagram of the rail installation

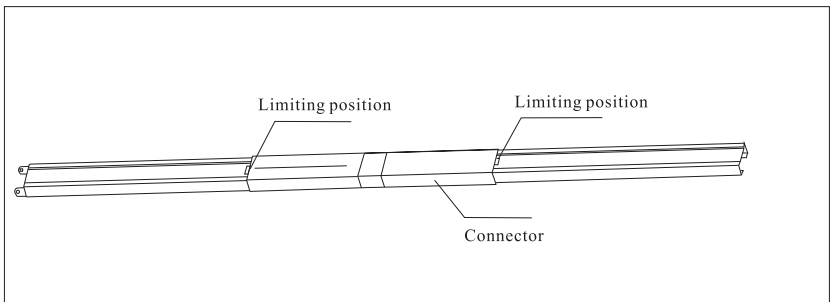
- ① Open the packing as the drawing



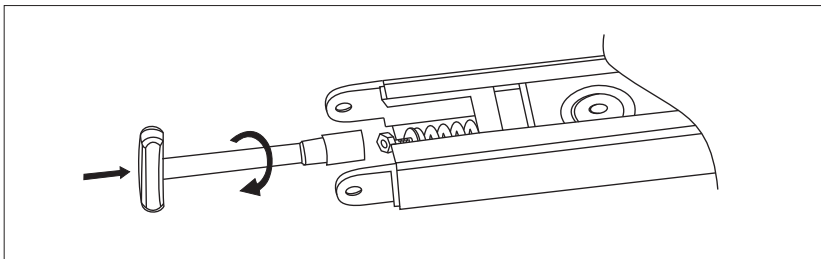
- ② Put the rail on the ground according to the arrowhead direction



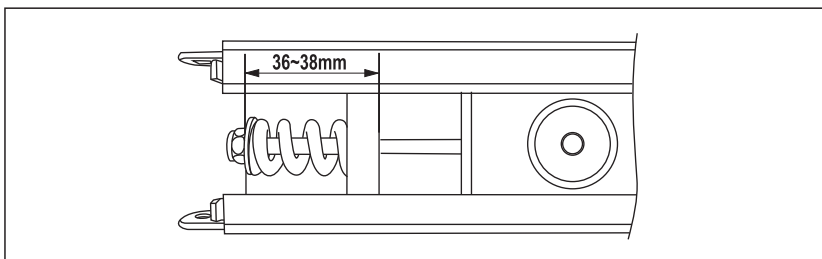
- ③ Put the connector to the middle of two limiting positions as per the direction



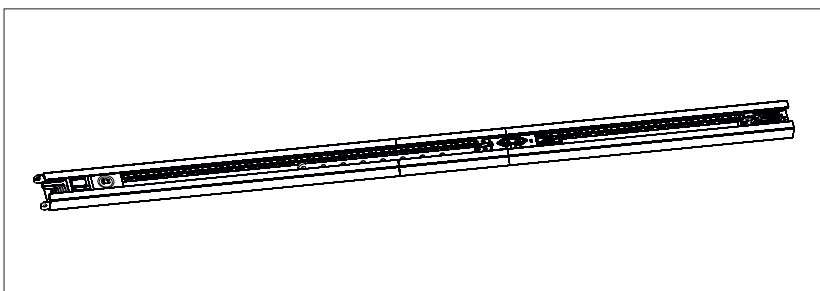
- ④ Use the sleeve $\phi 13$ to tighten the nut

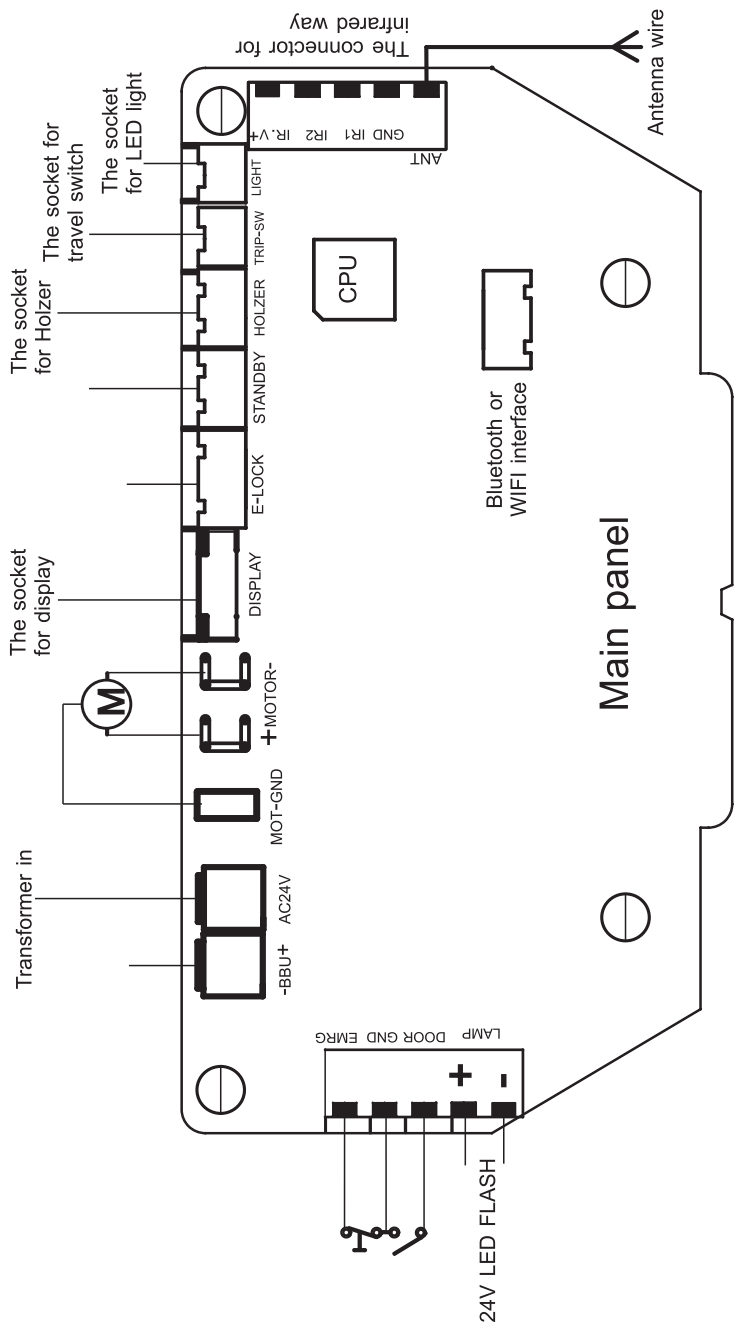


- ⑤ Adjustment position as per the drawing



- ⑥ OK








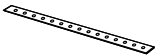













Manual e Declaração de Conformidade disponível em:
<http://skymaster.limperfis.pt>

A. Lista de Material

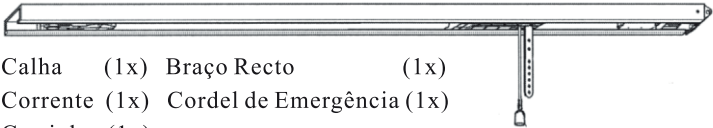
O motor para a porta de garagem é embalado em duas caixas que contêm o conjunto do motor e o conjunto da calha, conforme ilustrado em baixo.

Conjunto do Motor

Aspecto	Nome	QTD
	Motor	1
	Manual	1
	Telecomando	1
	Telecomando de Parede	1
	Braço Curvo	1
	Calha de Fixação	2
	Fixador da Calha	1
	“U” de Fixação	3
	Fixador Frontal da calha	1
	Fixador á porta	1
Parafuso M6x15  (8x)		Parafuso M6x80 c/ porca  (1x)
Cavilha 8x25  (1x)		Chaveta 3x20  (1x)
		Casquilho de tracção  (1x)
Buchas M6x80 expansivas  (6x)		Parafuso M8x20 c/ porca  (4x)

Conjunto da Calha

Calha inteira pré-montada	
Calha (1x)	Braço Recto (1x)
Corrente (1x)	Cordel de Emergência (1x)
Carrinho (1x)	



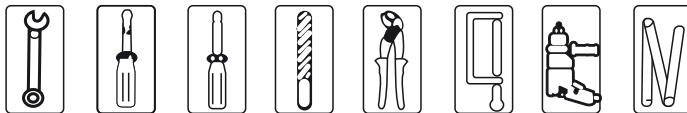
C. Montagem



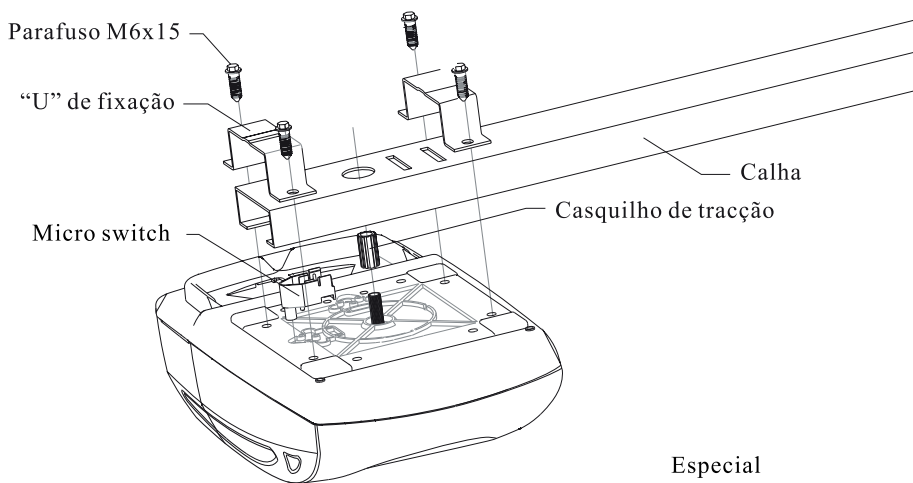
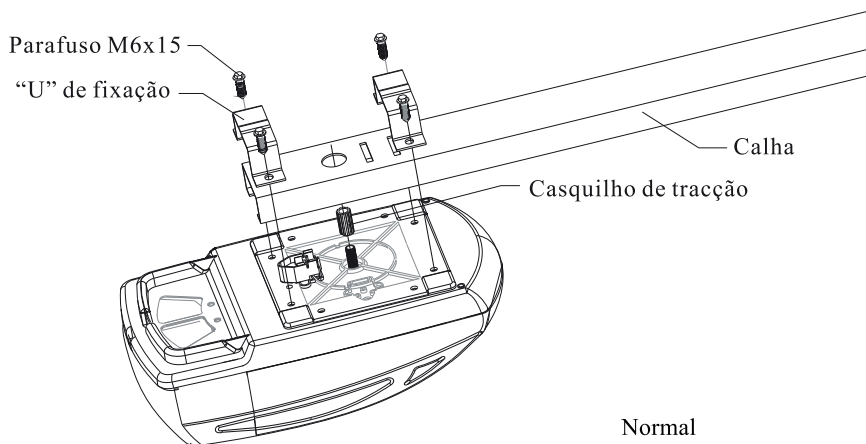
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO
AVISO UMA INSTALAÇÃO INCORRECTA PODE PROVOCAR
SÉRIAS LESÕES
SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- ◇ Antes de instalar o sistema de operação da porta, remover todas as cordas ou embalagem desnecessária e incapacitar todo o equipamento que não for preciso após a instalação;
- ◇ Antes de instalar o automatismo na porta, verifique se a porta se encontra correctamente compensada, o bom funcionamento mecânico da mesma e se abre ou fecha correctamente;
- ◇ Instale o cordel desembraiador para operação manual a pelo menos 1,8 m de altura;
- ◇ Instale a betoneira de parede num local onde seja visível a porta em funcionamento e a uma altura de 1,5m do chão;
- ◇ Coloque as etiquetas de aviso contra armadilhas num local bem visível ou perto da betoneira de parede;
- ◇ Mantenha o manual de instruções perto do automatismo;
- ◇ Depois da instalação, certifique-se que o mecanismo se encontra correctamente ajustado e que inverte o movimento quando a porta contacta com um qualquer objecto com 40mm de altura colocado no chão;
- ◇ Depois da instalação, certifique-se que nenhuma parte da porta se estende para a via pública; depois da instalação, certifique-se que o motor pára quando no movimento de abertura se encontrar um peso, extra porta, de 20Kg;
- ◇ Favor de instalar o motor no mínimo a 2,5mts de altura

C-1 Ferramentas Essenciais

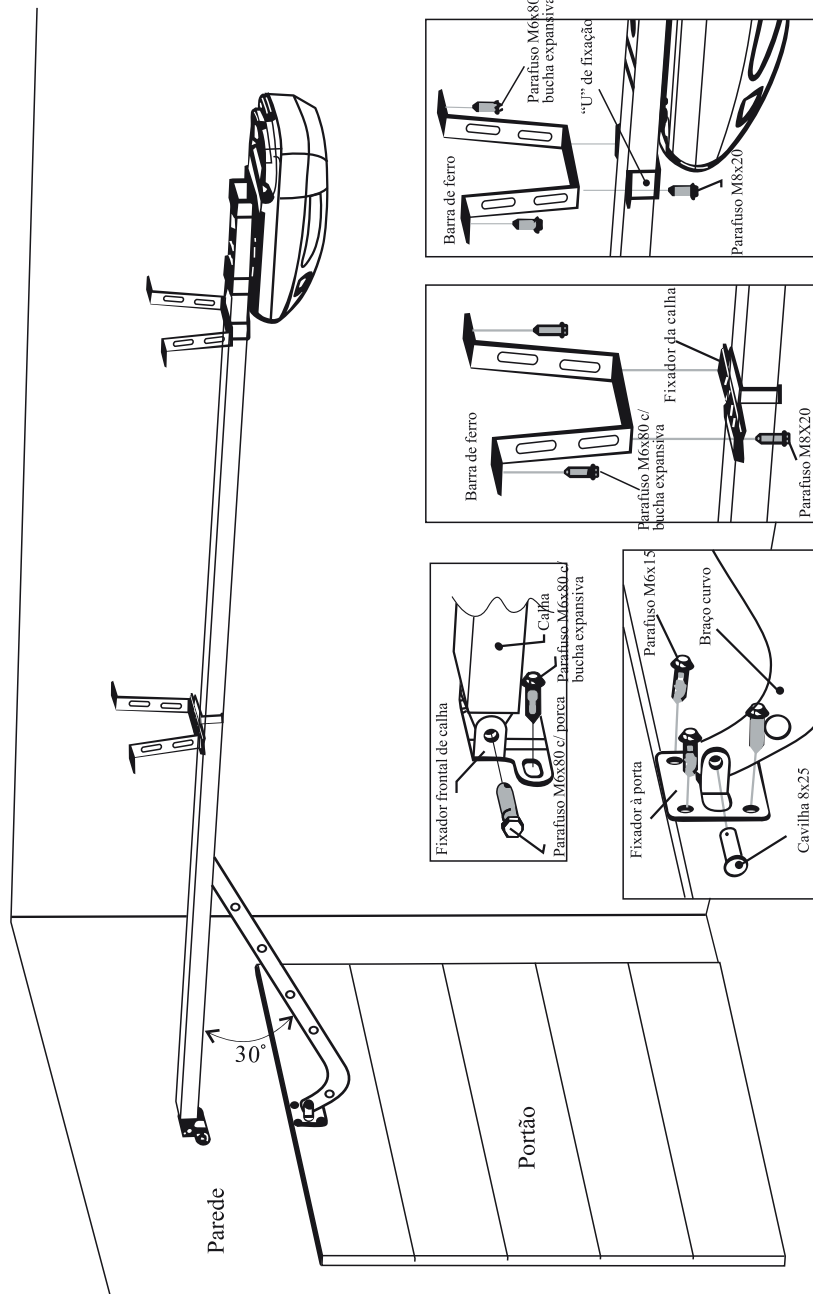


C-2 Acoplar o Motor à calha



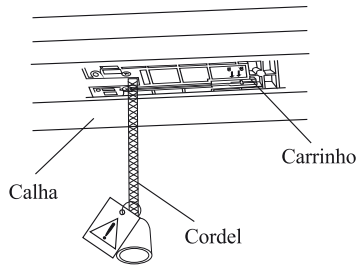
 (Na situação especial o Micro Switch deve ser montado como na figura)

C-3 Como Fixar o Motor à Calha



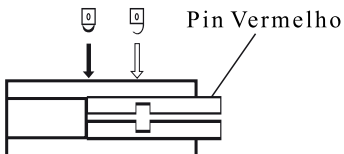
C-4 Como abrir a Porta em caso de falha de energia

(Desbloquear / Bloquear o Carrinho)

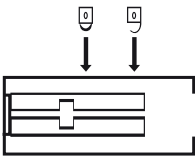


- Verifique o Carrinho (lock) ou (unlock) e certifique-se do estado actual.
- Puxe suavemente o cordel, desbloquear, puxe novamente, bloqueia. (Figuras seguintes)

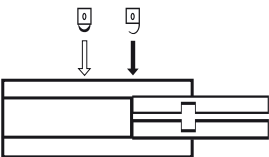
Desbloqueio manual



Estado Bloqueado

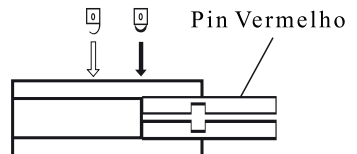


Puxe o cordel até ao fim e solte

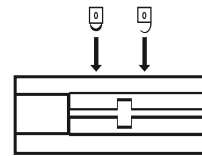


Estado desbloqueado

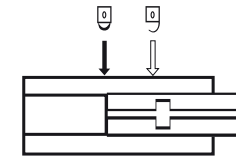
Bloqueio manual



Estado desbloqueado

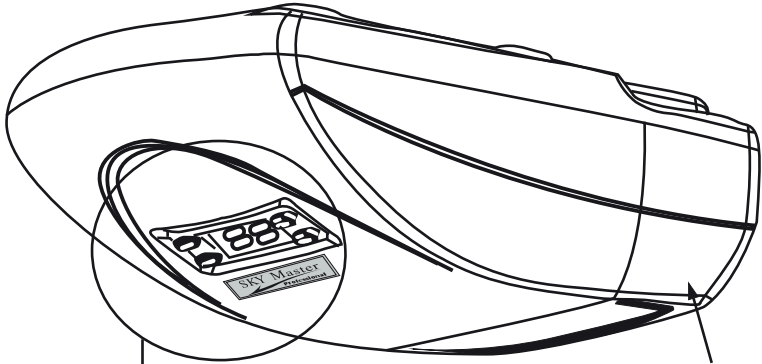


Puxe o cordel até ao fim, e solte

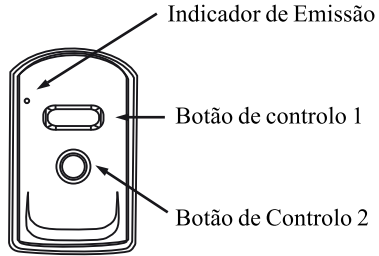


Estado bloqueado

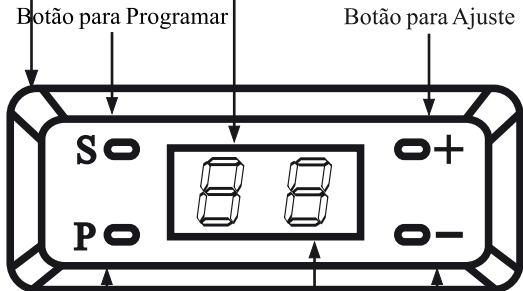
D. O Motor e os seus Controlos



Luz para a porta



Indicador para programação do comando e sinal de recepção



Botão para Programar

Botão para Ajuste

Função

Ajuste

Indicador de programação e estado de trabalho

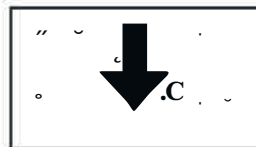
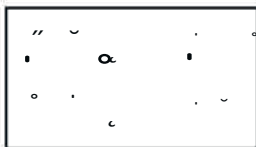
~ | ~ | fi ° / | , / " ~ " /

° ~ & ! fl ž% " fi @ 7% \$ 4 2 8 4 ' , % 2 5 @ () 3 2 - 6 @ 0 2 9 % @ @ 3 2 5
2 1 (1) = @ @ 3 2 5 @ 9 7 1 2 (6 2 6 6 6 7 - (2 6 fl @

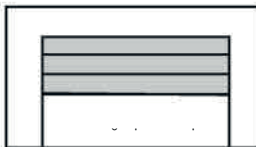
& @ fl @ ž : 2 8 5 @ ; 1 8 2 % @ . @ 9 8 @ @ 5 5 - 2 0 8 2 0 @ 9 & -) 1 (3 2 @ @
(2 @ 0 2 7 9 2 - 5 @ 2 5 2 5 % 5 2 6 @ @ ' ! . 2 6 fl @

~ / . ! " # + (#) . // % . † (# ! % ! . / ! . | / . \$ % # \$ - % & . ! ! ž # " ž (& # . # & ' .
ž " fl % ! . , + # . & / % * . . \$. † . | . . . (' # ! . ' ž ~ . , + # . " ' /
/ % % . \$! # . ! ! // . & ž ž † . % . † # ž ž ! / " ' / . . % / . fi / % / " ' / . # .

° ~ & " † † † " fl & fi fl & ~ # / † fi |



5 - 0 % @ % @ 7) ' . % @ \$) # \$ @ 7 - (2 8 @ 8) 0 3 @ # 5 - 0 % @ ' # ' @ ~ @ ' †
') 5 ' % @ (8 1 @ (2 6 ") @ @ % 3 % 5 /) " @ @



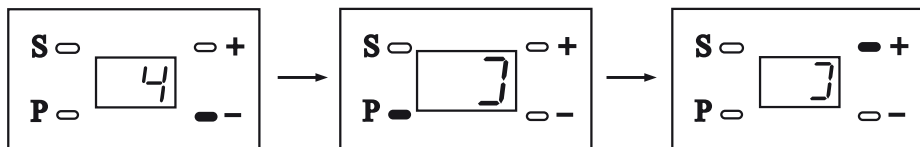
5 - 0 % @ ' . . @ @

2 5 7 % @ 6 2 &) @
2 5 7 % @ () 6 ') @

5 - 0 % @ % @ 7) 8 ' % 1 % @
@ 3 2 5 7 % @) 6 7 - 9) 5
- () % @ 5 % @ (% ~ @ + 8 %
- 1 * 5 0 % > = 2 @ ' 3 % 5
' 2 1 8 % 8 " @

F-5 Ajuste da Sensibilidade da Força do Motor

⚠ O motor já vem ajustado de fábrica no nível 4, não é necessário o utilizador reprogramar.



Prima "-" para aparecer "4"; → Prima "P" para aparecer "3"; → Prima "+" ou "-" para alterar;

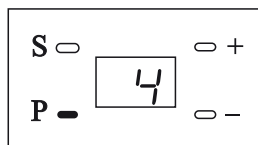


(Programado de Fábrica)

Baixo

Nível de Força

Alto



Prima "P" para guardar

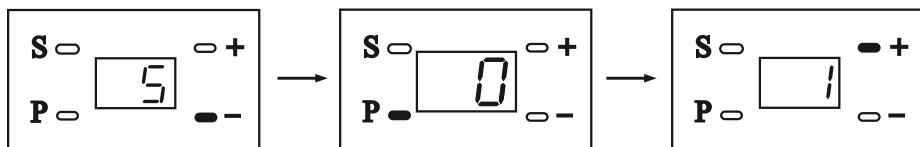


(A movimentação da porta irá ser afectada se escolher um nível de energia muito baixo, isto é, a porta inverterá o sentido do movimento inicial em caso de deficiente balanceamento das molas de compensação.)



(Após o reajuste da força, complete um ciclo completo (abertura e fecho) a fim do motor reajustar a força em função do definido.)

F-6 Modo condomínio



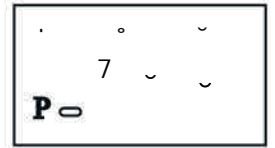
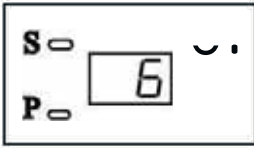
Prima "-" para aparecer "5"; → Prima "P" para aparecer "0"; → Prima "+" ou "-" para alterar;

0 = Sem modo de condomínio activo

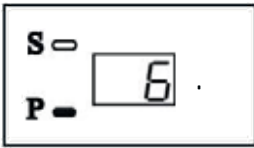
1 = Modo de condomínio activo

/ ~ i ° 1ž + (\$ 1 # \$ 1 fl) + , ž 1 ž ! \$ + , ž

~ \$ 0 fi 2 4 / #) 8 +) , 8 + / (5 * 8 # \$ 8 % ! - " /



i . ° 8 + ž 8 / + † \$ " \$ (\$ % ž , , # , % &) * , (ž # % M % R ; ž % K ~ / ffH * K ; >
3 B e a F f / P R _ f - / P % + F : P R K - % f f / f ~ f
f l / / i , / B R F B R K % * P / f % 7 F
f l f i i ,



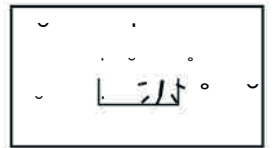
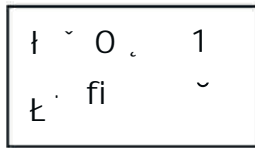
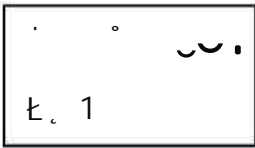
! \$ W & C . G f & f 5 C d b G f Q G f D C S C G L A S & f l & f , V S ?
. W L & C S O f f l i f Q O 8 Z . G Q f I G L f , & . & f f i f
O C , G C S L O f & * O L S & . f

! ž f 2 ? f . O f . @ Q & L S Q] G L S & f , G f ? I = O S & ?

K ; > % M % F F K ; ^ % K † f

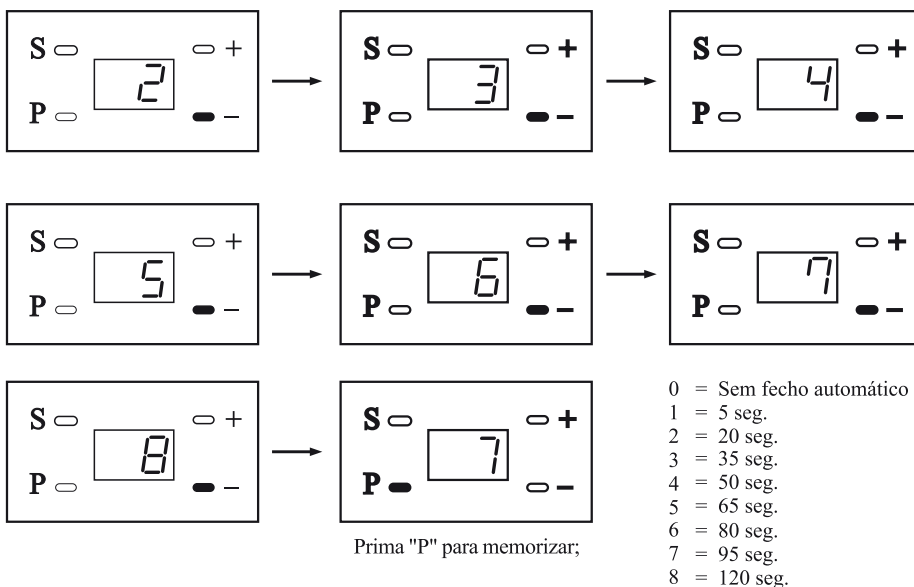
/ ~ " 1 / \$ " %) 1 i - ,) (/ , & ") 1 \$ 1 ž (*) + & . ž #

~ \$ 0 fl 4 7) 8 +) , 8 + / ' ž 5) 8 # \$ 8 % ! - " /



† (\$ % ž ž ' ! # " # (ž , ž , † , , # , % &) ~ + ž , , #) % f % + R ; \ % N ~ > f f P K U : %
6 e c F f - / P P T % f R ; \ % - % f / f ~ f % f 3 D e c F f / B -
% + R ; \ % - % f " ž f / f l
H K F 9 (@ % - F f H % M % f 7

Prima "+" para aumentar o temporizador até 120 segundos máximos de acordo com a figura

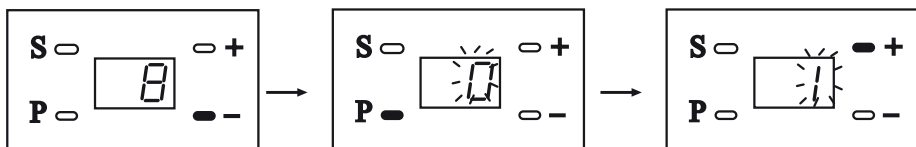


Prima "P" para memorizar;

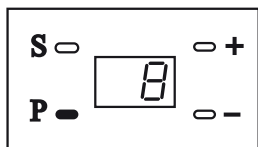
⚠ O motor emite um bip intermitente 20 segundos antes de iniciar o fecho automático e a luz pisca em simultâneo. Quando a porta inicia o fecho, o motor emite um bip constante e a luz fica acesa. Quando a porta se encontra totalmente fechada, o motor pára de emitir o bip e a luz apaga-se após 3 minutos.

F-9 Alarme dos 2000 ciclos

⚠ (Desactivado por programação de fábrica)



Prima "-" para aparecer "8"; → Prima "P" e mostra "0", a função está desactivada "OFF"; → Para activar, prima "+", e mostra "1", a função encontra-se agora activada "ON";



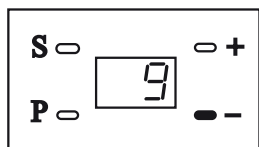
Prima "P" para memorizar;

⚠ Depois de um determinado período de uso, verifique regularmente se a porta se mantém nivelada durante a abertura/fecho e se as molas mantêm a força necessária para subir a porta. Adicione lubrificante adequadamente em todas as partes moveis regularmente.

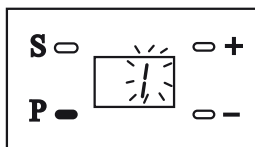
⚠ Para calar o alarme, desligue e ligue a alimentação do motor ou prima o botão do Emissor por 5 segundos.

F-10 Alarme no Fecho Automático

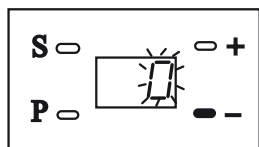
(Activado por programação de fábrica)



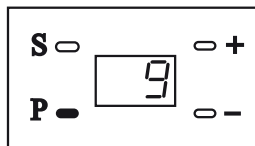
Prima "-", mostrando "9";



Prima "P", mostrando "1", significa que a função está activada "ON".



Para desactivar a função de alarme áudio, prima "-", mostrando "0", a função está agora desactivada "OFF".



Prima "P" para memorizar as alterações.

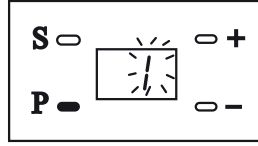
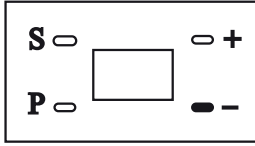
O motor emite um bip intermitente 20 segundos antes de iniciar o fecho automático e a luz pisca em simultâneo. Quando a porta inicia o fecho, o motor emite um bip constante e a luz fica acesa. Quando a porta se encontra totalmente fechada, o motor pára de emitir o bip e a luz apaga-se após 3 minutos.

O motor não irá efectuar o alarme sonoro antes ou durante o fecho automático.

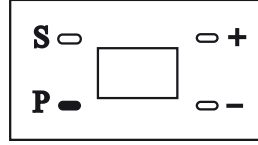
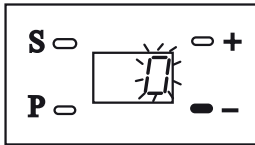
⚠ **ATENÇÃO:** Aquando da falha de energia, após a sua retoma, o automatismo irá efectuar uma nova auto-aprendizagem da força no decorrer do seu primeiro ciclo.

Remova todos os objectos e salguarde a presença de pessoas na área de operação da Porta.

f l E i U b X c ' U d `] W z j



D f] : U " % " a c g h f U b X c ' U d `] W z j
 e i Y ' U ' Z i b , ~ c ' Y g h z ' U



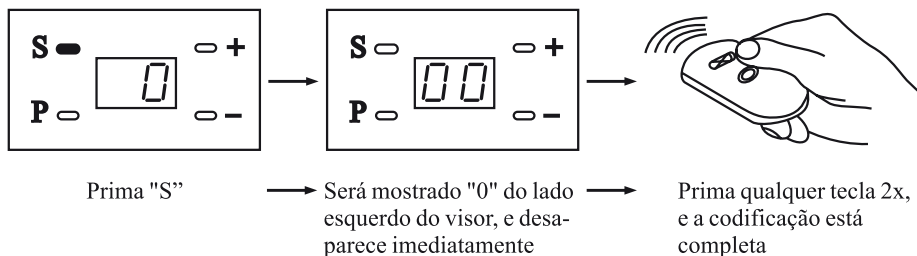
D U f U ' X Y g U h] j U f ' U ' Z i b , ~ c ' Y g h z ' U
 9 W c b c a] U ' X Y ' 9 b Y f [] U i b d f "] y a U
 " ! " : a c g h f U b X c ' " \$ " z ' U ' Z i b , ~ c ' Y g h z ' U
 Y g h z ' U [c f U ' X Y g U W h] j U X U

G Y ' g Y ` Y W] c b U f ' " % " z ' e i Y ' U h] U f U ' b g Z h M f a c
 = F ' U d (E g ' ' a] b g ' g Y a ' c d Y f U , ~ c ' f l a c X c ' g h U b

G Y ' g Y ` Y W] c b U f ' " \$ " z ' c ' e i Y ' g] b [h b] b Z i] U W U f ' z
 Z c f b Y W Y f ' Y b Y f [] U ' U c g ' h Y f a] b V Y g h i = F U ' g Z
 `] [U X c "

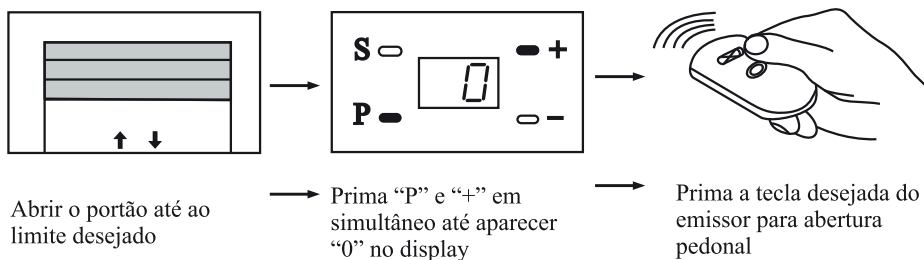
G. Programar os Emissores (codificar e decodificar os comandos)

G-1 Programação de emissores em abertura total



⚠ (Neste momento, o código foi programado com sucesso se o motor funcionar. Mais comandos podem ser programados como está descrito em cima.)

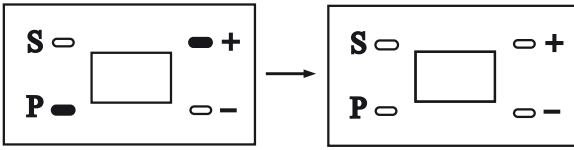
G-2 Programação de emissores em abertura pedonal



⚠ (O limite de curso da abertura pedonal é definida no ultimo emissor programado com abertura pedonal.)

Nota: Só deixa programar a abertura pedonal no emissor se este já estiver programado na abertura total.

G-3 Desativar a abertura pedonal

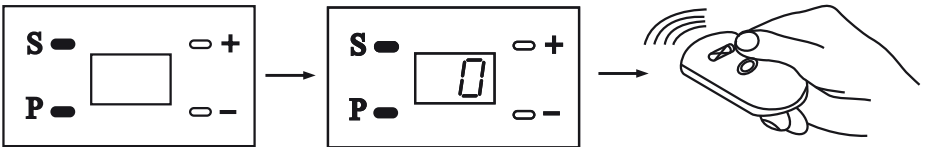


Com o portão fechado, prima "P" e "+" durante 3 segundos

→ O motor irá emitir 2 bips

→ Significa que a abertura pedonal foi desativada.

G-4 Eliminar só um emissor



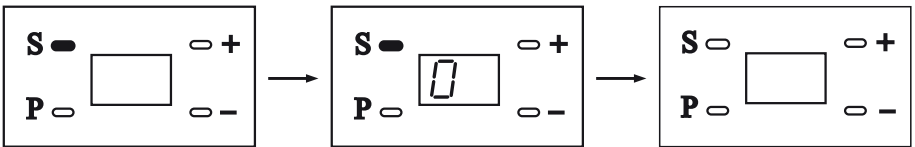
Prima a tecla "P" e "S" em simultâneo

→ Sem largar o "P" e "S" será mostrado "0"

→ Prima a tecla do emissor até o "0" ter desaparecido

⚠ Nesta função todas as teclas do emissor serão eliminadas.

G-5 Eliminar todos os emissores



Prima "s" durante 8 segundos

→ Será mostrado "0"

→ Mantenha o botão premido até "0" ter desaparecido

Neste momento, nenhum emissor controla o motor a não ser que seja codificado novamente.

⚠ Nota: Por questões de segurança se perder o emissor deve descodificar o emissor perdido e codificar o novo como descrito em cima, de maneira que o perdido não possa mais colocar em funcionamento a porta

H. Especificações Técnicas

H-1 Modelo e Uso Recomendado

Modelo	Voltagem(v)	Área da porta(m2)	Diferença de temperatura
F-350MX		≤ 10	
F-350GX		≤ 16	

H-2 Tamanhos Disponíveis para as Calhas

Modelo	Comprimento Total	Comprimento percorrido pelo carrinho	Abertura Máxima
SK—3000	3020mm	2500mm	<2200mm
SK—3300	3320mm	2800mm	<2500mm
SK—3600	3620mm	3100mm	<2800mm

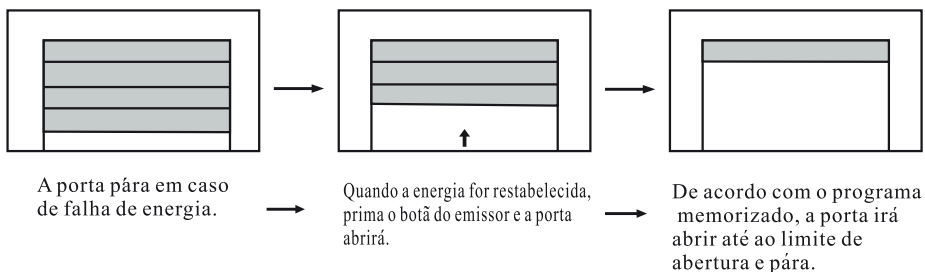
H-3 Lista de Especificações

Potência	100W/F-350MX, 150W/F-350GX
Modo Económico	4W quando o motor e a luz estiverem desligados
Força de Arrasto	700N/F-350MX, 1100N/F-350GX
Controlo	CPU
Método de Controlo	Impulso Inductivo
Motor	24V.DC.
Velocidade de Trabalho	11cm/segundo
Fusíveis	Fusível 1: 2.5A; Fusível 2: 2.5A
Velocidade Induzida	Indução Fotoelétrica
Frequência e alcance do controlo Remoto	433 MHz/Abre a 50m em espaços abertos
Modo de Tracção	
Modo de Protecção	Num local seco

I. Guia do Usuário

I-1 Atenções a ter em Uso

- A. O operador F-350MX/F-350GX é um produto reciclável, normalmente sem qualquer tipo de reparação em uso normal.
- B. A primeira vez que a porta trabalhar, confirme o sistema de tracção, para confirmar a sua mobilidade (Desbloqueie o carrinho e mova a porta manualmente nos dois sentidos).
- C. Após um certo período de tempo de trabalho, confirme se a porta se encontra a trabalhar nas devidas condições, nomeadamente se as molas da porta têm força para abrir a porta e se a porta se encontra devidamente nivelada. Lubrifique a porta e a corrente do motor.
- D. Em caso de falha de energia, o automatismo localiza o programa memorizado. Quando a energia é restabelecida, pressione o botã do Emissor uma vez, a porta irá abrir totalmente.



I-2 Funcionamento Normal

- A. Telecomando — Abrir, fechar ou parar pode ser feito pelo accionamento de um botão no telecomando.
- B. Funcionamento Manual — No caso de falhar a energia, poderá abrir ou fechar a porta manualmente depois de desbloqueado o carrinho. (Referente à P.32)

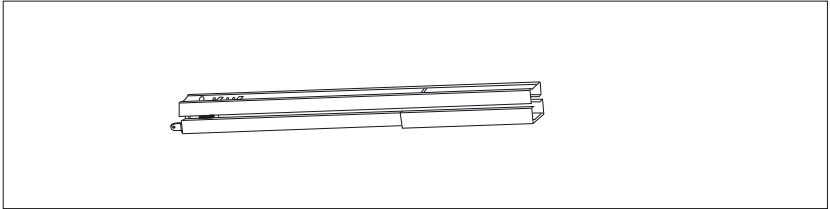
Ž " fl t , ž ž » . i ž ° ě , /

* 7 J G 7 u	' 7 e ^ 7 ^ u	. u V e > u ? 7 i	> Y u
. u K T ` T Y u M I T u	ž / u. u M I T T ` u T > T Y u > ; u ` J Y H E 7 J G 7 j u u 7 J H K ž / ě u C ^ ` q j g u > W f u > H K	7 ž / > u R 5 > u Y T H A u e K y u ž M ` 3 7 e m l ^ T u H ` f H Y 7 e K w ` n ; M H ; T u	n ; M u T u
% u U T Y ` 7 u M I T u	ž / u u u H u ; M H K T u > T u 8 j T u ž / % u u H J G 7 ^ u >	u / ' T < H A W f > ` T . u ; M 7 1 / " ž ž / 1 3 e u e 7 ^ H 7 e 7 u < T u K > ^ K T u K T < > J T	T . u ; U T Y u > J T
% u < H ^ ` k M ; H 7 u n u K e H ` T u ; e Y	< T u u > J > ; T u K 7 M < 7 u u u H J G 7 ^ u >	T e ; ^ ` H ; e 7 u U T K > u ; B K T u K T < > J T	Y u e K T u
% u ; T Y Y > M ` > u ` U T Y b 7 u M I T u	Y ž ; 7 y 6 Ĥ M e K ž Ů p < > ^ : J T V e > 7 < T u	Z u J T V e > H u u T u ; ; T M ^ e J ` 7 Y u `	7 Y Y H " u M 7
. u 7 J 7 Y K > u ; T M	ž / u u u b 7 u u 7 : > Y b H u e 7 u u H H e T u < T u K ž / u % J 7 Y K > u < T ^ u	ž / u * > ; G > u 7 u U T u J < ^ J H E e > u T u 7 J H K > M ` 7 m l T u u ž J H E e > u M T g 7 K	Y ` 7 u K T u > u < > M ` >
% u U T Y ` 7 u M I T u U T ^ H m l T u W f 7 M @ ; G 7 < 7 . u T e u M I T u ` Y 7 : 7 J G 7 u	^ > u > M ; T M ` Y 7 u M 7 u 7 : 7 u M T u u T e u M I T u ` Y 7 : 7 J G 7 u	u Y T E M T g 7 K > M ` > u T M ^ e J ` 7 Y u * u	> u M 7 u 2
% u U T Y ` 7 u M I T u M T Y K 7 J K > M ` > , , u M T u g H ^ T Y	* Y 7 : 7 J G 7 u . T M ` Y u Ĥ u > u ^ T u < > u G e	u 7 7 Y 7 u Y u ; U T Y u T K H K u < > ; u M H ; T u	u K T `
2 7 Y 7 E > K u Y > u > Y t J G T , u > u 7 U 7 M / 6 - 4 / Y u	ž / u % K T J J 7 u u ^ ` j u y < : > u u u * u u 7 < 7 u ! / u % u 7 J H K > M ` 7 m > ^ ` j g > J u	ž / u u % H < e 7 ^ ` > u = 7 ^ u K T e k Ĥ u M H ^ e m l T m ž 7 u M l Y e > ^ H u 7 m v T m e e k u M q g > J u ; Y Y > u * ` u < > ^ 7 U 7 Y > m 7	u K T T M 6 M 7 > m 7
) K u ` Y 7 : 7 J G T ^ T K u > ^ V e H ^ H :	3 u 7 k e : Y H A : 7 O T u 9 u > 7 J G 7 u e u s Y 7 : 7 J G T u	% u N e > u T e m l > 7 J A H K u 7 T M e T u u > Y u T 7 u ; 7 J G 7 u	Q M u > T u ; u 7
% u ; T Y Y > M ` > u > : 7 Y f J G > M ` 7 u	% u ; T Y A Y ; > 7 M u u T u Y e 7 e ^ j 7 u J u K e Ĥ u Ĥ u J e : Y H A ; 7 M ; 7 u 6 > u T ; 7 Y Y r P G T u	% u u > Y ` > u ; T Y Y > ; ` 7 K > u K u Y u K K T K u M 7 u ^ ` E e Y M u u ; T u Y Y > M ` > u M T u ^ H J e : Y H A ; 7 M < T u 7 u K > ` u ` T M ^ e J ` 7 Y u ` u M 7	` 7 K E e Y T u ^ H T u 7 u K > " u M 7

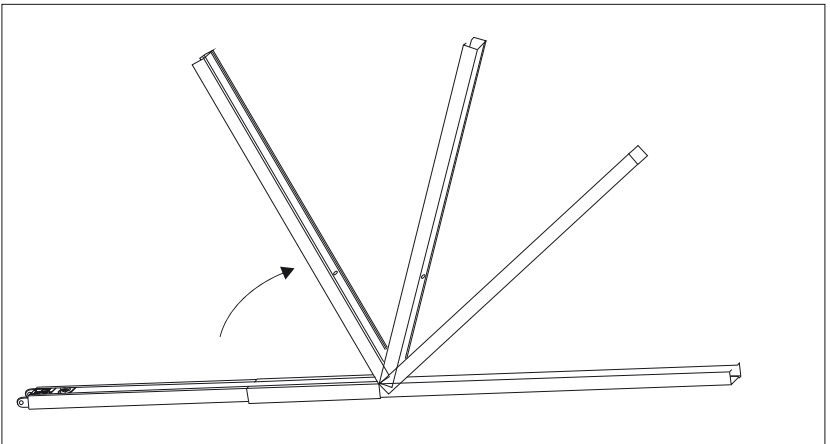
° ž " " (\$) : . \$ - & / \$ - / ě / ~ ' \$! ~ (' . ě - / & " / + ž
(' ž % . ě ž - ě - ě / * / \$ - ž ž & - fi ž & - / - ž ž & - ž ě

J. Esquema de Instalação da Calha

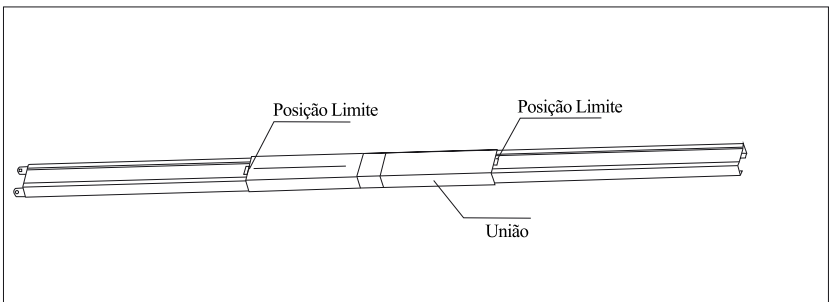
- ① Abrir a embalagem como se mostra na figura



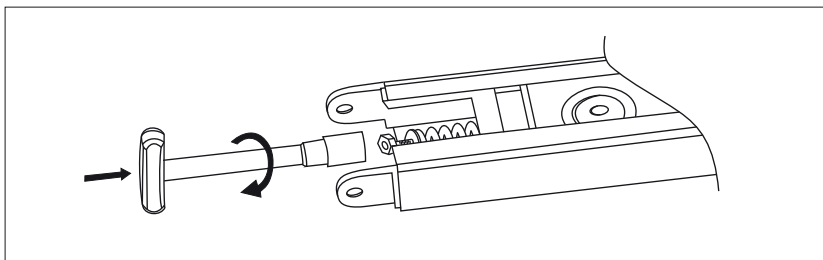
- ② Colocar a calha no chão conforme indicação das setas e abrir a calha



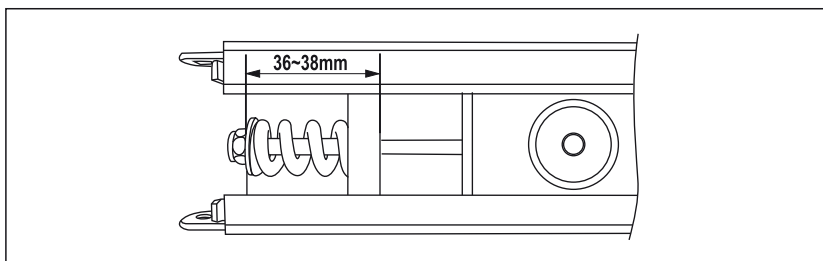
- ③ Deslizar a união até aos limites marcados



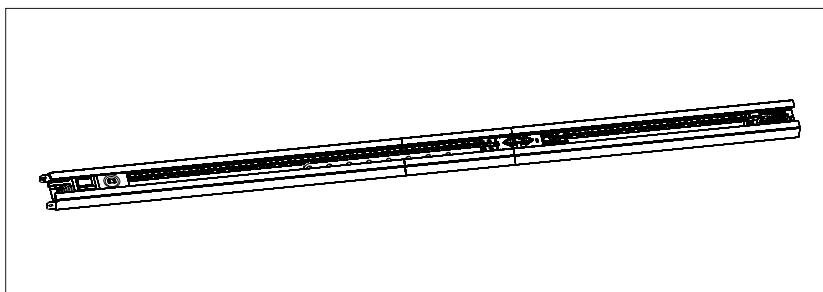
- ④ Tensione a corrente, apertando a porca M13

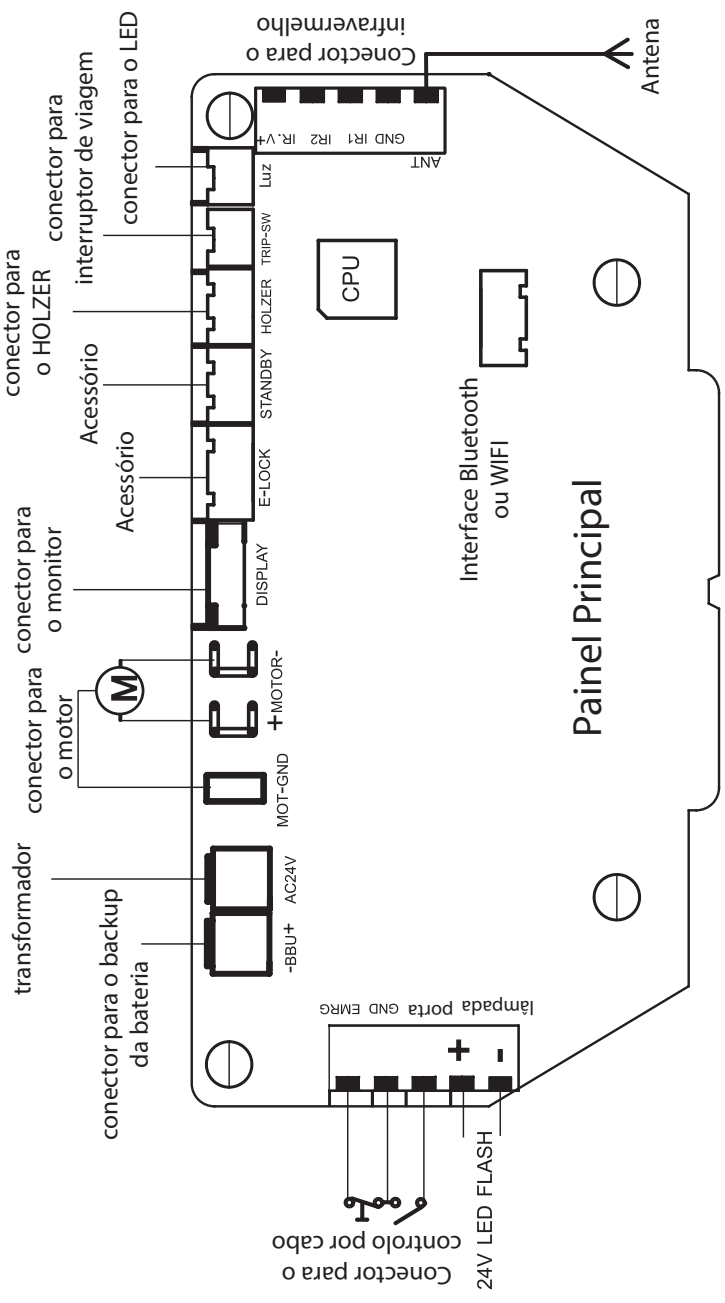


- ⑤ Posição ideal conforme a imagem



- ⑥ Terminado





transformador

conector para o motor

conector para o HOLZER

conector para o LED

conector para o backup da bateria

conector para o monitor

Acessório

conector para o interruptor de viagem

-BBU+ AC24V

MOT-GND

E-LOCK

STANDBY

HOLZER

TRIP-SW

lâmpada porta
GND EMRG

ANT
GND IR1 IR2 IR V+

CPU

Interface Bluetooth
ou WIFI

Conector para o controle por cabo
24V LED FLASH

Painel Principal

Antena






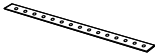











Sommaire

Manuel et Déclaration de Conformité disponible sur:
<http://skymaster.limperfis.pt>

A. Liste du Matériel

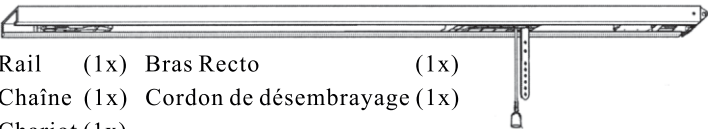
Le moteur pour la porte de garage et emballé en deux cartons qui contient un ensemble du moteur et un ensemble de rail, comme illustré en bas.

Ensemble du Moteur

Aspect	Nom	QTY
	Moteur	1
	Manuel	1
	Emetteur	1
	Télécommande de la boîte à bouton	1
	Bras Courbe	1
	Rail de Fixation	2
	Patte de fixation de rail	1
	“U” de Fixation	3
	Fixation Frontal du rail	1
	Fixation à la porte	1
Vis M6x15  (8x)		Vis M6x80 avec boulon  (1x)
Fixation 8x25  (1x)		Clés 3x20  (1x) Culot de traction  (1x)
Cheville M6x80 expansive  (6x)		Vis M8x20 avec boulon  (4x)

Ensemble du rail

Rail entière pré-monté	
Rail (1x)	Bras Recto (1x)
Chaîne (1x)	Cordon de désembrayage (1x)
Chariot (1x)	



C. Montage

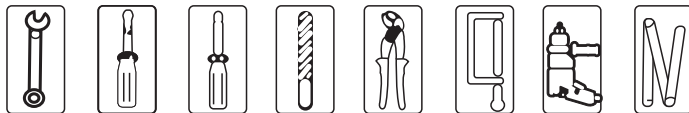


**INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR L'INSTALLATION
AVIS-UNE INSTALLATION INCCORECTE PEUT PROVOQUER
DE SÉRIEUX PROBLÈMES**

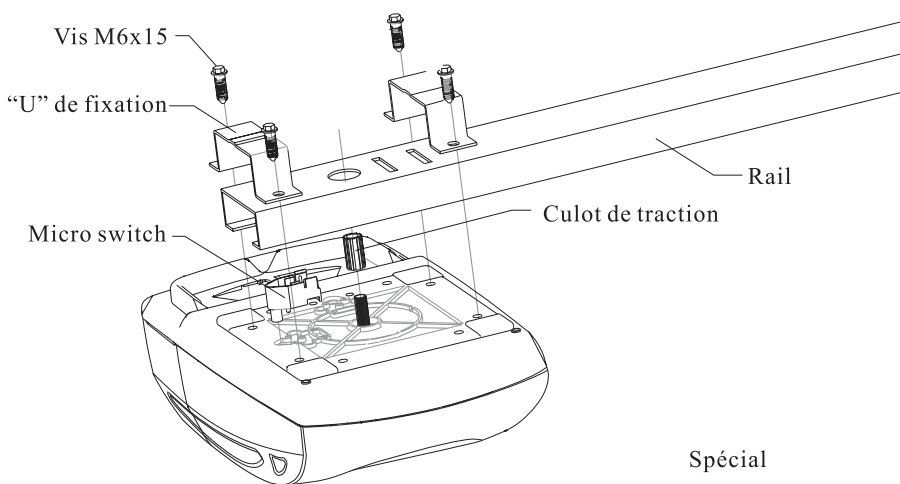
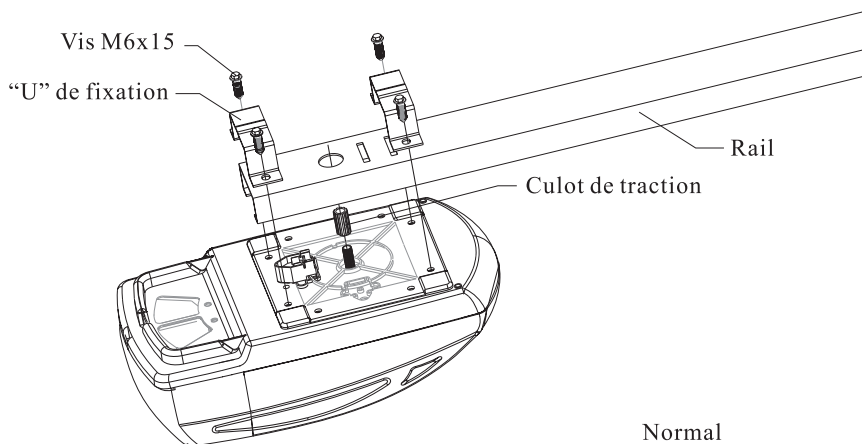
SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE L'INSTALLATION

- ◇ Avant d'installer le moteur, enlever toutes les cordes ou emballage inutiles et neutraliser n'importe quel équipement qui n'est pas nécessaire après installation du moteur ;
- ◇ Avant d'installer la moteur, vérifier que la porte est en bon état mécanique et est correctement équilibrée, puis qu'elle s'ouvre et se ferme correctement ;
- ◇ Installer la corde de désembrayage pour une opération manuelle à plus au moins 1,80 Mt de hauteur;
- ◇ Installer la boîte à bouton dans un endroit suffisamment visible pour un meilleur fonctionnement de la porte à une hauteur de 1.5 Mt du sol;
- ◇ Fixer de manière permanente les étiquettes mettant en garde contre l'occlusion dans un endroit bien visible ou prêt de la boîte à bouton;
- ◇ Garder le Manuel d'instruction prêt de l'automatisme;
- ◇ Après installation, s'assurer que le mécanisme est correctement ajusté et que les inverses d'entraînement fonctionnent quand la porte entre en contact avec un objet de 40mm de hauteur placé sur le plancher
- ◇ Après installation, s'assurer que les parties de la porte ne se prolongent pas sur un passage publics finis ; après installation, s'assurer que le moteur empêche ou arrête l'ouverture quand la porte est chargée avec une masse de 20kg.
- ◇ Veuillez installer l'opérateur aucune moins que 2,5Mts de hauteur.

C-1 Outils essentiels

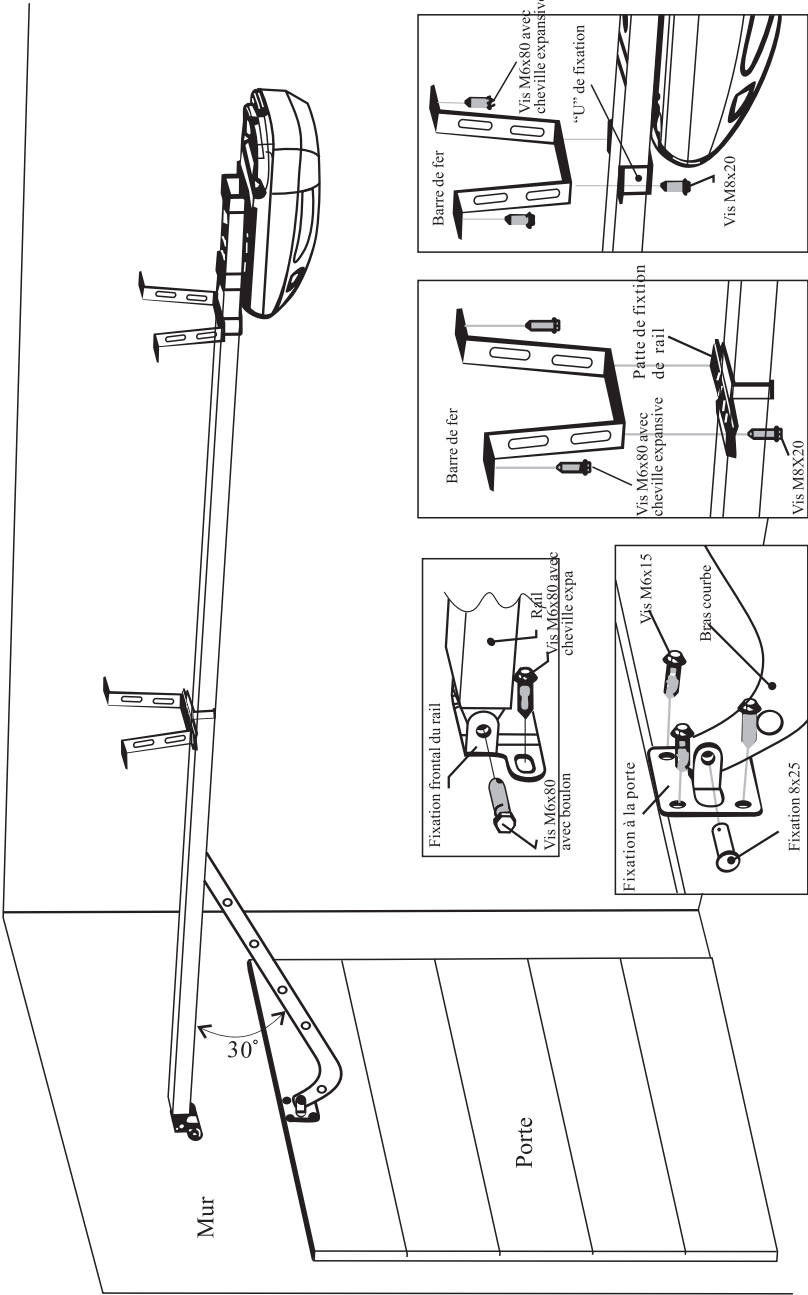


C-2 Accrocher le Moteur au rail

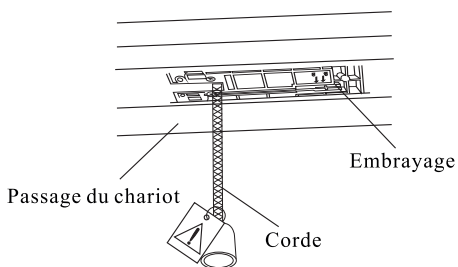




(La situation spéciale du Micro Switch doit être monté comme la figure le montre)

C-3 Comment Fixer le moteur au Rail

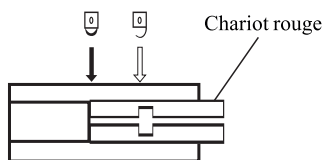


C-4 Comment ouvrir la porte sans électricité

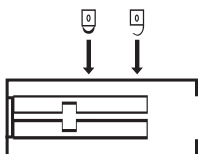


- Vérifier l'embrayage ( fermer), ( ouvrir) et mettre exactement le chariot dans la position désirée.
- Tirer doucement la corde pour réaliser la traction--ouvrir, tirer--fermer les cycles. (Se référer aux figures suivantes)

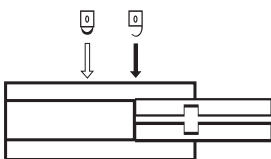
Ouvre Manuellement



État bloqué

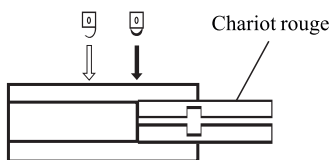


Abaisser la corde,
La laisser libre

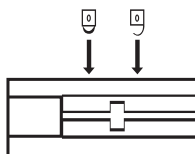


Débloquer

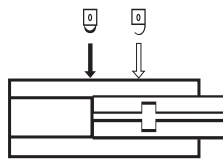
Ferme manuellement



État débloqué



Tirer la corde,
La laisser libre

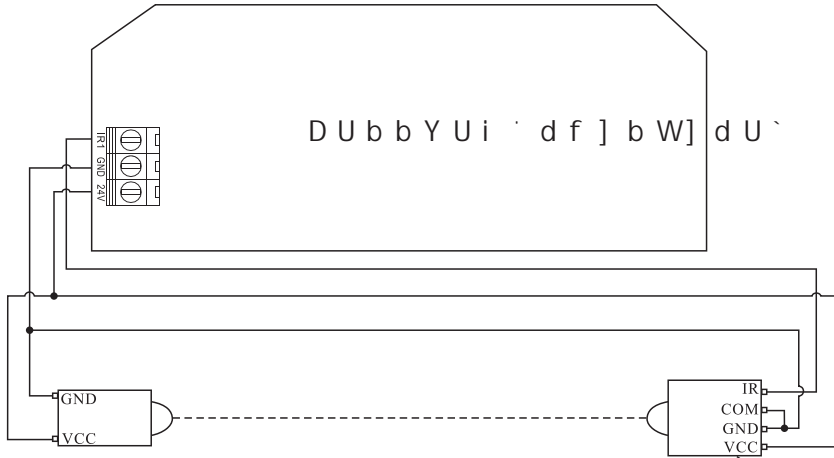


Bloquer

D. Le Moteur et ces contrôles



9" : GW\ f a U' XY' W| V` U[Y' Xi' Z U] g WY
 9! %' v a] gg] cb' Yh' f f WY dh] cb'] b Z f Uf
 fl5 WWY ggc] f Yg' cdh] cbbY` g t
 U" : 7 cbbY WhYn! j ci g' WcaaY' gi] h



GW\ f a U' XY' Wc WU d h Y i f' XY' f
 b Z f U f c i] Y

V" : 7 cbX], ~c'] XYU'

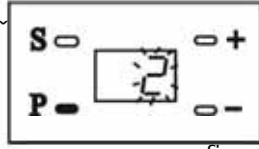
AcX,	Y8fhYWhYf	Y.8]ghUdWY aU'}a]aYbg	7cifUbh cbyWhfjYXY'gcfh]Y
: 5'	%	%&a	%%\$a5
: 5'	9l dfX] hYi f	Yh'XYgh]	%&h&0]Y BC#B7

9! &' = b g h f i , " Y g' d U f U' f U] c g'] b Z f U
 G] : Yg' WY` i` Yg' d\chcf` YWhf] ei Yg' gcbh' cVghfi f Yg
 U" : DYbXUbh' fici j Yfhi f Y' W' ddcfg] h] Wdbb]X]f]ic]i Y fYU' h(f g
 V" : 9b' d c g] h] cb' XY' d' Y] b Y' cYi bj' Ydfchgi] fhY] c. b' XUY' ddc' fYh] Yb' Yb' Yc
 W" : DYbXUbh' U' ZYfaYhi f Y' V U gUW] d cYf' hYb' gdficUgf] fh.] hcYb' dXYfbc
 UZZ] W\Y' 5' Yh' Yg' @98' W'] [bchYbh' /
 X" : 9b' d c g] h] cb' XY' ZYfaYhi f Xf dWcUWY f, hjYY f. g' UY' d'cUf ihY' Y
 dfYgg] cb' ci' fi] bhYffidhYi f' aUbiY' /
 Y" : AcXY' \caaY' acf h' c f g d e c i g] h] U' b d f' d h W W] h] Yc' bc' i j D
 U d d i m Y f' g i f' fi] bhYffidhYi f Ya U' h' Yc b Y K Z { " Y g h a 0] b h Y
 d c f h Y' g Y' f Y Z Y f a Y"
 fl9b' WUg' XY' f Y h c i f b Y a Y b h z i] YU' g d i c f f' h' Y Y' g W d f a f i . h U h Y g i] f' a f

.(((~ Ž ! Ž & Ł (fl Ł (" Ł % fi Ł " & Ł (



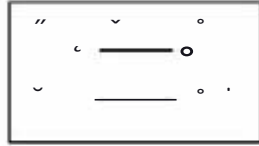
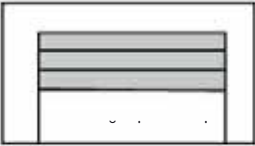
Ł . . 3 4 \$ 0 8 (1 8
! . . ! 0 !) 2 8



Ł . . 3 4 0 8
" * (' , - 2 \$



Ł . . 3 4 \$ 0 8

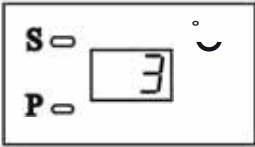


! ! 8 ž - 0 2 \$ 8 # \$ 1 " \$. # . 8 3 7 4 3 5 8 0 8 0 % P \$ " - , # \$ 1
* ! 8 ž - 0 2 \$ 8 + - , 2 \$ / 8 3 ! , # 8 * ! 8 . - 0 2 \$ 8 # \$ 1 " \$, # 8 . - 3 0 8
- 1 (2 (- , 8 0 0 6 ! 2 ! \$ 0 8 \$ 0 8
* (, & - 0 + ! 2 (- , 8 " . - 3 0 8 " - , 2 (, 3 \$

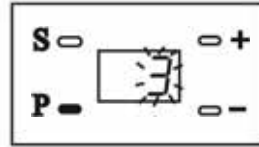
ñta

a
l

.(((~ Ž ! Ž & Ł (fl Ł (" Ł % (ž Ž ! Ž & Ł % (fl Ł (!



Ł . . 3 4 \$ 0 8
! . . ! 0 !) 2 8



Ł . . 3 4 0 8
fl " * (' , - 2 \$ 8



! ! 8 . - 0 2 \$ 8 + - , 2
! 3 2 - + ! 2 (/ 3 \$ + \$



Ł . . 3 4 0 8 0 % 1 8 * ! 0 0 7 8 . 8 0 2 \$ 8 # / \$ 1 . " \$ 3 4 # \$ 0 8 - 3 0 8 ' ! 0 #
Ł . . 3 4 0 8 " - 0 \$ 8



! (, & - 0 + ! 2 (- , 8

Eñ

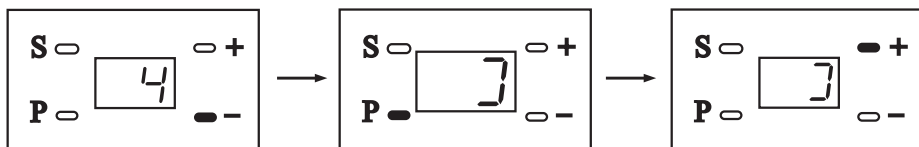
↓s↓

↓↓

↓
pl

F-5 Rélage de la sensibilité de la force du moteur

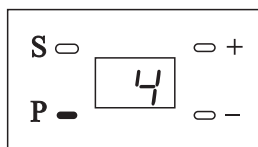
⚠ Le moteur arrive d'usine déjà réglé au niveau 4, toutefois vous pouvez reprogrammer comme décrit ci-dessous.



Appuyer sur "-" pour apparaître "4" → Appuyer sur "p" pour apparaître "3" → Appuyer sur "+" ou "-" pour changer



(Programmation d'usine)



Appuyer sur "p" pour sauvegarder

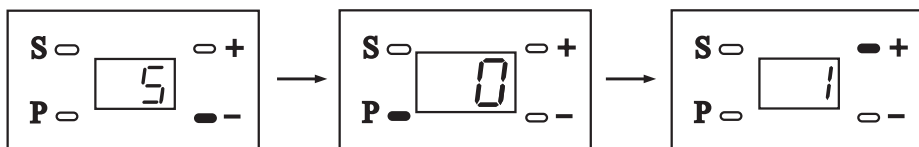


(L'action de la porte sera affectée si la sensibilité est placée trop basse. La porte remontera.)



(Après le réajustement de la force, effectuer un cycle complet (ouverture et fermeture) le moteur réajuste la force en fonction.)

F-6 Mode copropriété



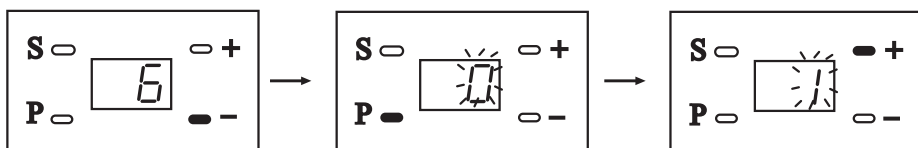
Appuyer sur "-" pour apparaître "5" → Appuyer sur "p" pour apparaître "0" → Appuyer sur "+" ou "-" pour changer

0 = Sans mode copropriété actif

1 = Mode copropriété actif

F-7 Alarm de porte ouverte

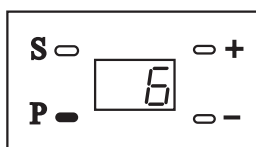
(D'usine le programme est inactif)



Appuyer sur "-" pour apparaître "6";

Appuyer sur "P" pour apparaître "0", la fonction est inactive "OFF"

Pour l'activer, appuyer sur "+" pour apparaître "1", la fonction est active "ON"



Quand la fonction est activée, le moteur fait un bip pendant 30 secondes toutes les 10 minutes quand la porte est ouverte.

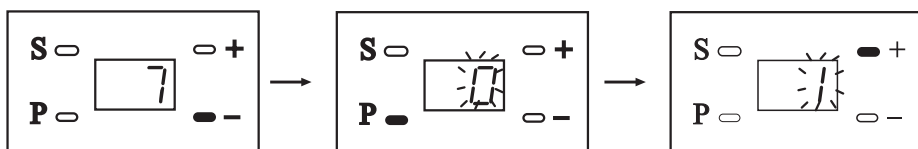


Pour désactiver l'alarme il suffit de fermer la porte.

Appuyer sur "P" pour sauvegarder

F-8 Fermeture automatique et temporisée

(D'usine le programme est inactif)

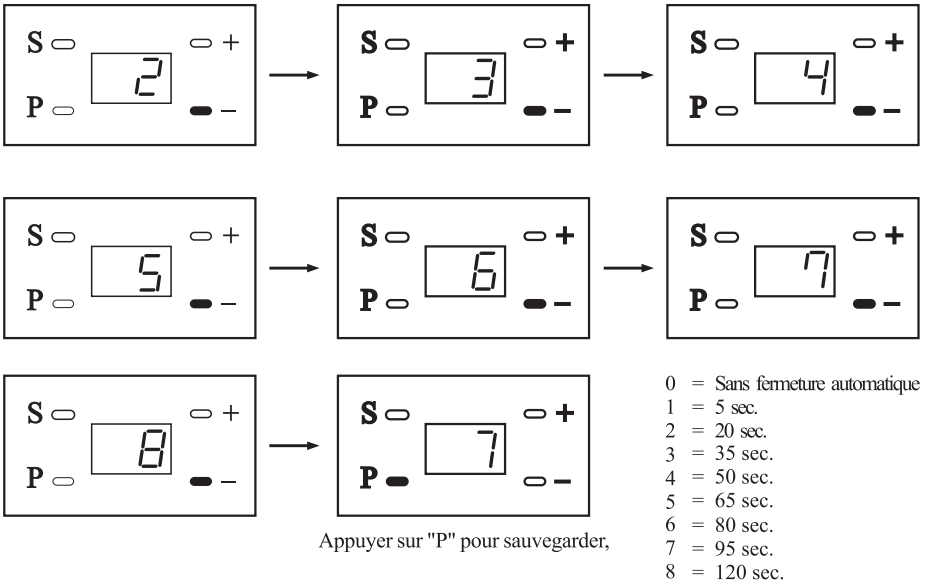


Appuyer sur "-" pour apparaître "7"

Appuyer sur "P" pour apparaître "0", la fonction est inactive "OFF"

Pour l'activer, appuyer sur "+" pour apparaître "1", la fonction est active "ON" et la temporisation est programmée pour 5 secondes.

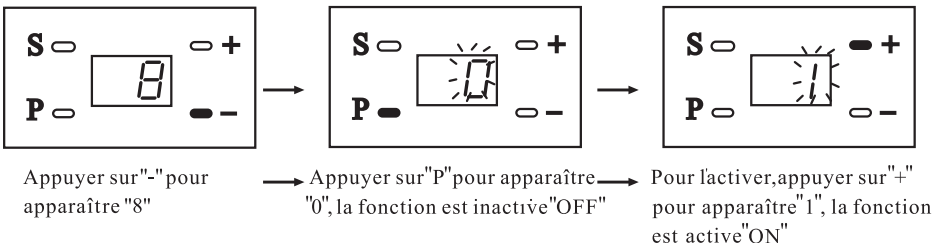
Appuyer sur "+" pour augmenter la temporisation jusqu'à 120 secondes maximum en accord avec la figure

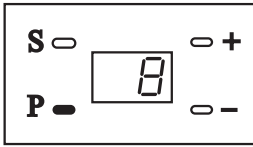


⚠ Le moteur fait un BIP intermittent 20 secondes avant de commencer la fermeture automatique et la lumière clignote en même temps. Quand la porte commence la fermeture, le moteur fait un BIP constant et la lumière s'éteint. Quand la porte est complètement fermée, le moteur ne fait plus de BIP, et la lumière s'éteint au bout de 3 minutes.

F-9 Alarme des 2000 cycles

⚠ (D'usine le programme est inactif)





Appuyer sur "P" pour sauvegarder



Après un certain temps, vérifier régulièrement si la porte reste de niveau pendant l'ouverture et la fermeture, mais aussi vérifier si les ressorts gardent la même force nécessaire pour ouvrir la porte.

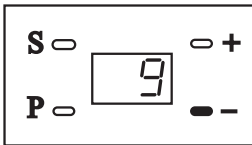
Ajouter régulièrement du lubrifiant adéquat sur toutes les parties mobile de la porte.



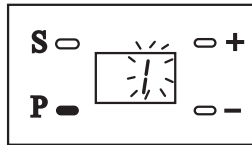
Pour arrêter l'alarme, débrancher le moteur ou appuyer sur le bouton de l'émetteur 5 secondes.

F-10 Alarme de fermeture automatique

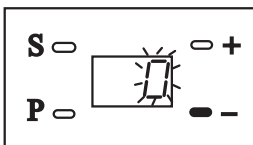
(D'usine le programme est actif)



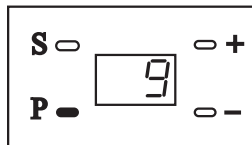
Appuyer sur "-" pour apparaître "9"



Appuyer sur "P" pour apparaître "I", la fonction est active "ON"



Pour désactiver, appuyer sur "-" pour apparaître "0", la fonction est inactive "OFF"



Appuyer sur "P" pour sauvegarder

Le moteur fait un BIP intermittent de 20 secondes avant de commencer la fermeture automatique et la lumière clignote en même temps.

Quand la porte commence la fermeture, le moteur fait un BIP constant et la lumière s'allume. Quand la porte est complètement fermée, le moteur ne fait plus de BIP et la lumière s'éteint au bout de 3 minutes.

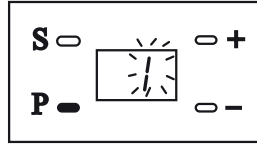
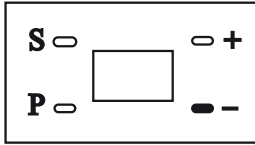
Le moteur ne produira pas d'alarme sonore avant ou pendant la fermeture automatique.



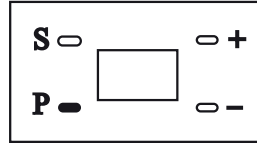
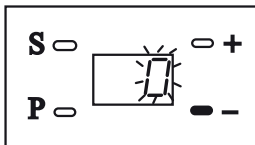
ATTENTION: Lorsqu'il y a une panne de courant, et après le retour d'énergie, l'automatisme fera une nouvelle auto-évaluation de la force au cours du premier cycle.

Retirer tous les objets e sauvegarder la présence de personnes près de la porte, au moment de l'opération.

fl@Y` WUg` f W\ f U b h k



5 d d i r i Y f " % → X d d i u n Y f " % \$ " Y b] b X]
 c b Y b h Y b X " e i Y " U Z c



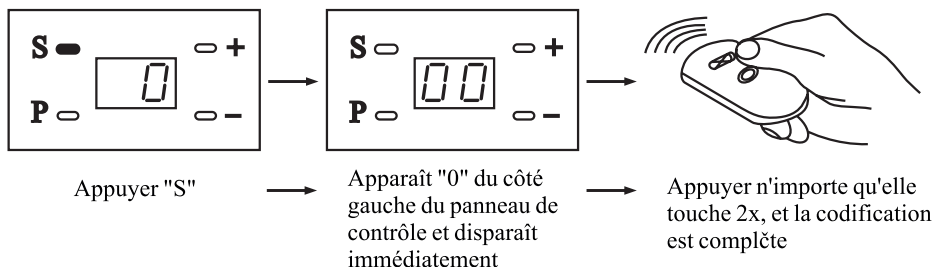
D c i f ` X f g U W h] j Y f 5 d U i Z m P W h] c b d c i f ` a f
 X f i f W c b c a] Y ` X f i f b Y f [] Y ž b W h] c b g
 U d d i m Y n ` g i f ` ! " ` Y b `] b X] e i U b h `.
 " \$ " ž ` ` U ` Z c b W h] c b ` Y g h ` a U] b h Y !
 b U b h ` X f g U W h] j f Y `

G] ` j c i g ` g f ` Y W h] c b b Y n ` " % " ž " e F] b U W h] j
 g c b h ` d ` i g ` U `] a Y b h f g ` U d f , g ` ` a] b i h Y g

G] ` j c i g ` g f ` Y W h] c b b Y n ` " \$ " ž f g U W h e j i !] ` g
 j f Y ž ` ` U ` W U f h Y ` X Y ` W] f W i] h ` q Y a g f f a f ` W c
 W \ U e i Y ` Z c] g ` e i Y ` ` Y ` X] g d c g] h] Z ` X f i c i j

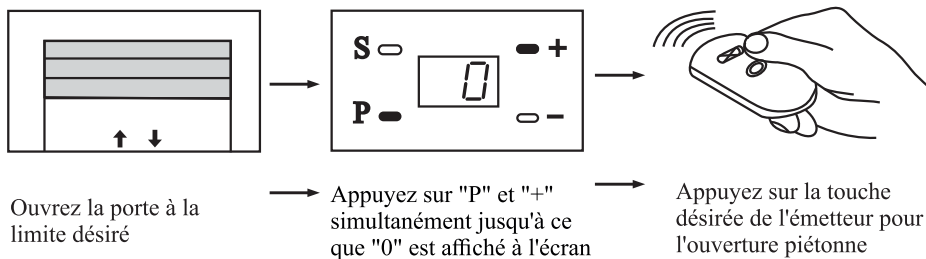
G. Programmer les Emetteurs (coder et décoder les commandes)

G-1 Coder l'ouverture totale



⚠ (A ce moment, le code est programmé avec succès et le moteur fonctionne. Plus de télécommandes peuvent être programmées comme décrit ci dessus.)

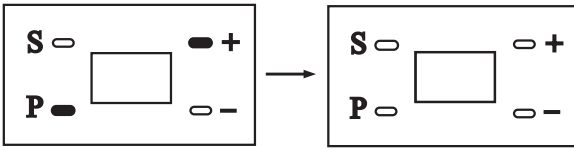
G-2 Coder l'ouverture piétonne



⚠ (La limite de course de l'ouverture piétonne est fixée au dernier émetteur programmé avec ouverture piétonne.)

Note: Seulement vous permet de programmer l'ouverture piétonne dans l'émetteur s'il est déjà programmé en ouverture totale.

G-3 Désactiver l'ouverture piétonne

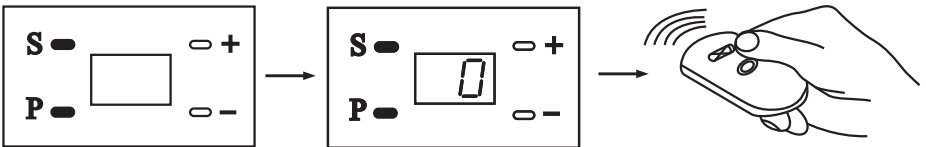


Avec la porte fermée, appuyez sur "P" et "+" pendant 3 secondes

→ Le moteur émet 2 bips

→ Cela signifie que l'ouverture piétonne a été désactivée.

G-4 Supprimer seulement un émetteur



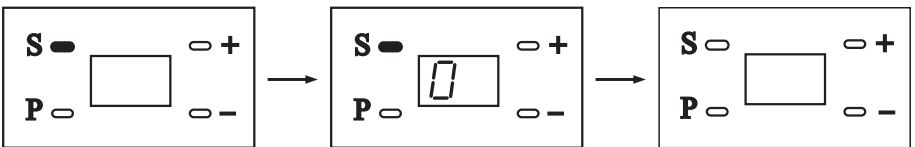
Appuyez sur "P" et "S" simultanément

→ Et maintenez la touche "P" et "S" jusqu'à ce qu'il affiche "0"

→ Maintenir la touche appuyée jusqu'à que le "0" disparaisse

⚠ Dans cette fonction toutes les touches de l'émetteur seront supprimées.

G-5 Supprimer tous les émetteurs



Appuyer "s" pendant 8 secondes

→ Apparaît "0"

→ Maintenir le bouton appuyé jusqu'à disparition de "0"

A ce moment, aucun émetteur ne peut actionner le moteur à moins de recoder à nouveau une télécommande

⚠ Note : Pour une question de sécurité si vous perdez un émetteur, il doit être décodé. Vous devez coder un nouvel émetteur comme décrit ci-dessus, de sorte que l'émetteur perdu ne puisse actionner la porte

H. Spécifications Techniques

H-1 Modèle et utilisation recommandée

Modèle	Voltage (v)	Surperf. de la porte (m2)	Différence de température Environnante
F-350MX		≤ 10	
F-350GX		≤ 16	

Rail de guide et tailles disponibles

H-2 Tailles des rails disponibles

Modèle	Longueur Totale	Espace pour le chariot	Ouverture Maximale
SK—3000	3020mm	2500mm	<2200mm
SK—3300	3320mm	2800mm	<2500mm
SK—3600	3620mm	3100mm	<2800mm

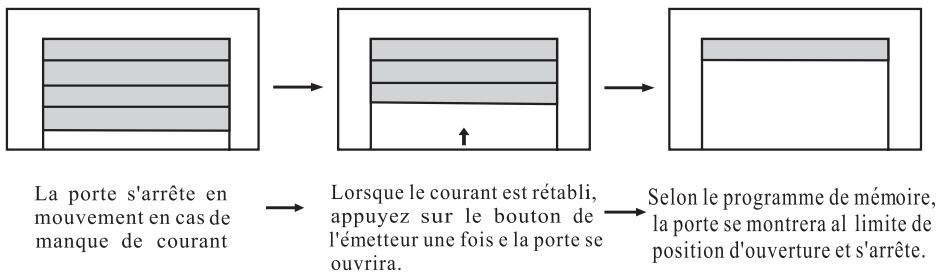
H-3 Listage des Spécifications

Puissance	100W/F-350MX, 150W/F-350GX
Mode Economique	4W quand le moteur et la lumière sont éteint
Force de Traction	700N/F-350MX, 1100N/F-350GX
Contrôle	CPU
Méthode de Contrôle	Impulsion Inductive
Moteur	24V.DC.
Vitesse de travail	11 cm/seconde
Fusibles	Fusible 1: 2.5A; Fusible 2: 2.5A
Vitesse d'induction	Induction Photoélectrique
Fréquence et distance d'émission	433 MHz/ Espace d'ouverture 50 Mt
Mode de Traction	
Mode de Protection	Un local sec

I. Guide de L'utilisateur

I-1 Attention pour l'ouverture

- A. L'opérateur F-350MX/F-350GX est un produit recyclable, normalement sans besoin de réparation dans un usage normal.
- B. La première fois que la porte travail, il faut confirmer le système de traction, pour confirmer (Débloquer le chariot puis il faut lever et descendre la porte manuellement).
- C. Après une période de travail, vérifier régulièrement si la porte est de niveau en ouverture/fermeture, si le ressort a assez de force pour soulever la porte. Ajouter la quantité appropriée de lubrifiant à toutes les pièces mobiles régulièrement, mais aussi la chaîne du moteur.
- D. En cas manque de courant, l'opérateur peut recherche de la mémoire programme. Lorsque le courant est rétabli, appuyez sur le bouton de l'émetteur une fois, la porte va ouvrir totalement.



I-2 Fonctionnement Normal

- A. Télécommande — L'ouverture, la fermeture ou l'arrêt peut être réalisés par la simple poussée d'un bouton de l'émetteur.
- B. Fonctionnement Manuel — En cas de la panne de courant, l'ouverture ou la fermeture de la porte peut être faite à la main une fois que l'embrayage est libéré. (Se référer à P.56)

I-3 Dépannage

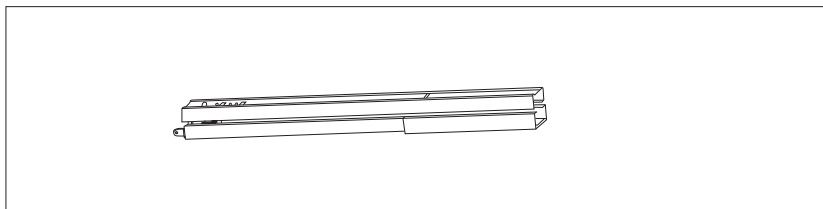
Problème	Cause	Que faire
Le moteur ne marche pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur n'est pas correctement branché au courant 2. Le fusible est grillé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier par un technicien 2. Remplacer le même type de fusible par un technicien
La porte ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aucun code n'est programmé 2. La pile est vide 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recoder se rapporter à G-1 sur P.66 2. Remplacer avec une nouvelle batterie
La distance de télécommande est trop courte	La pile n'est pas assez puissante	Remplacer avec un neuf du même modèle
La chaîne fonctionne, mais pas la porte	Le chariot peut être débloqué	Bloquer le chariot, consulter C-4 en P.56
L'alarme continue à faire bip-bip	<ol style="list-style-type: none"> 1. La porte est ouverte depuis trop longtemps 2. Alarme des 2000 cycles 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermer la porte 2. Eteindre le moteur et brancher de nouveau
La porte n'est pas en position une fois ouverte ou fermée, ou ne travaille pas	Echec dans le test	Programmer à nouveau, consulter F en P.59
La porte ne fonctionne pas normalement, et « H » est montré sur l'écran	Échec de contrôle dû à l'humidité	Sécher l'unité (par un technicien)
L'arrêt ou le rebond de la porte en travaillant, et le « F » soudains est montré sur l'écran	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le ressort de couple est tordu 2. Une obstruction est rencontrée 3. La puissance n'est pas stable 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuster le ressort de couple par un technicien. 2. Ajuster la résistance à un niveau approprié jusqu'à ce que « F » disparaisse
En travaillant, un bruit de râpage peut être entendu	Manque de lubrifiant entre le rail et l'embrayage après une longue période d'utilisation	Ajouter la quantité appropriée de lubrifiant entre le rail et le chariot
La chaîne s'est détachée ou est bruyante	Relâchement de la chaîne en raison d'être employé pendant longtemps sans lubrifiant entre le rail et le chariot	Attacher convenablement le boulon au ressort, en tenant la chaîne en place et le lubrifier (se référer à 4 sur P71)



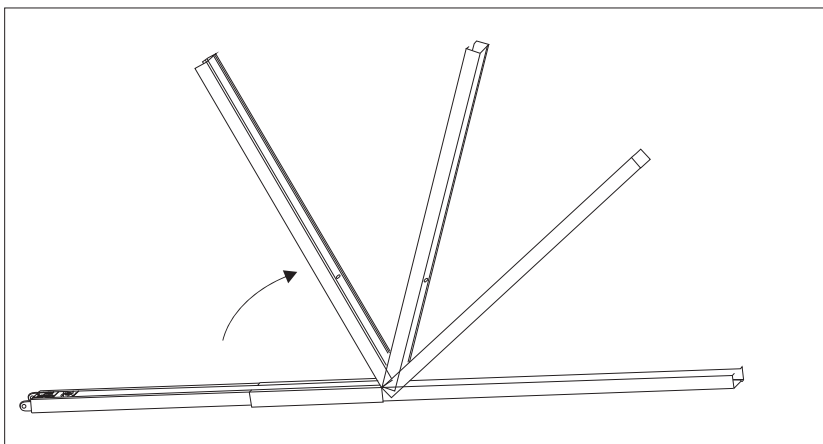
Note: Pour éviter d'être électrocuté, seulement un technicien professionnel peut toucher les fils et les composants sur le panneau principal

J. Diagramme schématique de l'installation du rail

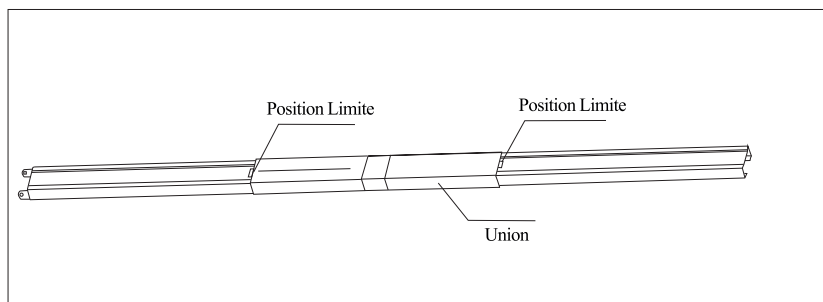
- ① Ouvrir l'emballage comme le montre la figure



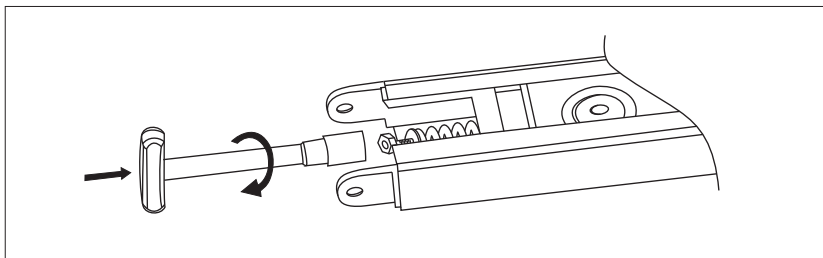
- ② Mettre le rail au sol selon la direction de la flèche



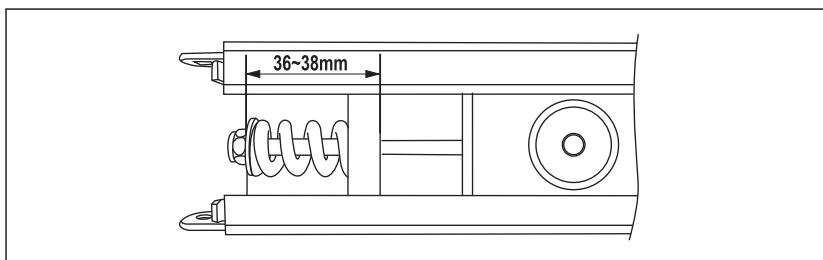
- ③ Faire glisser l'union jusqu'aux limites marquées



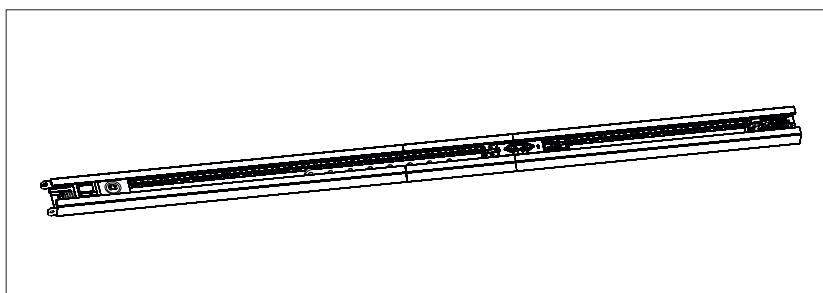
- ④ Utiliser la douille 13 pour serrer l'écrou

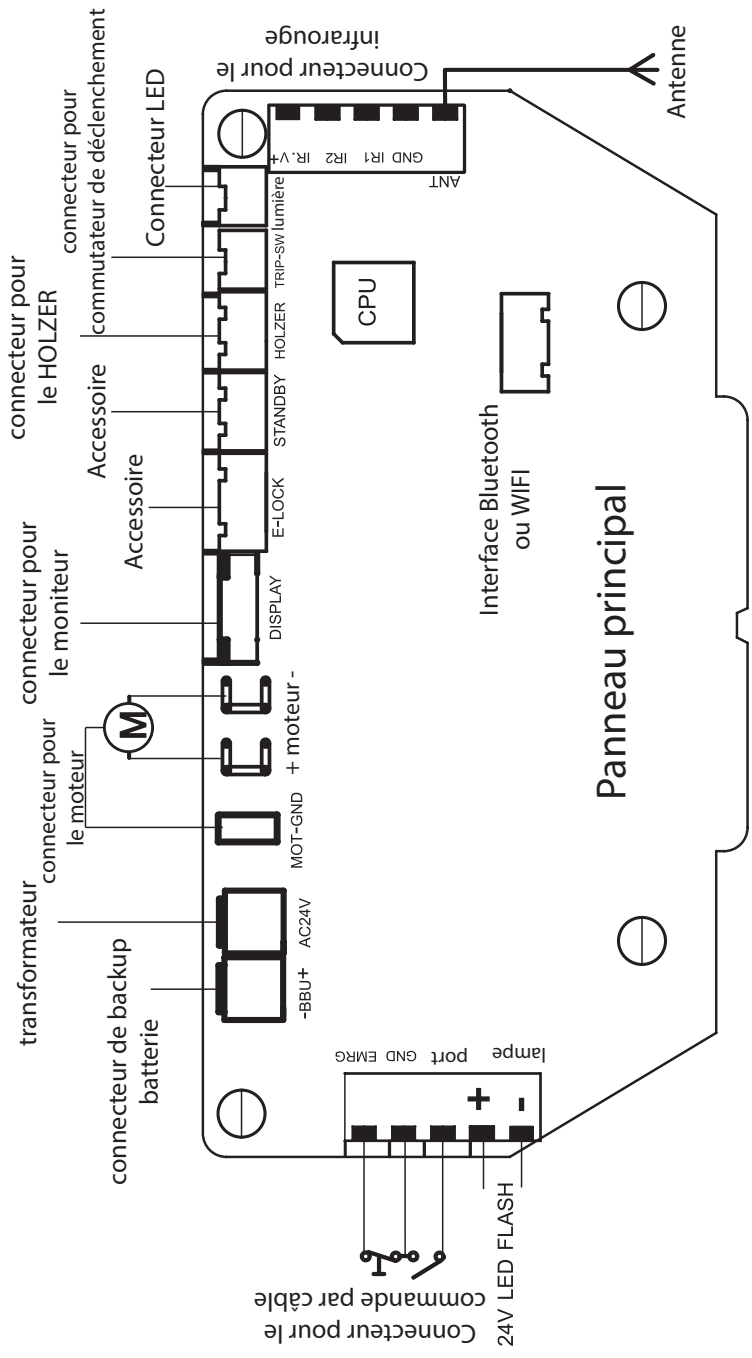


- ⑤ Position idéale conforme à l'image



- ⑥ Terminer





Manual y Declaración de Conformidad disponible en:
<http://skymaster.limperfis.pt>








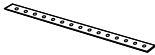











INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
AVISO - ÉS IMPORTANT CUMPLIR LAS INSTRUCCIONES
PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS
GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- ◇ No permita que los niños jueguen con los mandos;
- ◇ Mantenga el mando fuera del alcance de los niños;
- ◇ Mantenga el contacto visual mientras la puerta encontrarse en movimiento y no permita que ninguna persona se aproxime hasta que la puerta se encuentre completamente abierta o cerrada;
- ◇ Frecuentemente examine la instalación, en particular los cables, muelles y bisagras, verificando se existen señales de desgaste o descompensación. No utilice su puerta se fueren necesarios efectuar ajustes o reparaciones, pues un fallo o una descompensación de la puerta pueden causar lesiones graves;
- ◇ Tenga atención cuando operar con la puerta en modo manual. Por motivo de muelles descompensadas o rotas, la Puerta pode cair abruptamente.
- ◇ Mensualmente verifique si la Puerta reverte en el ciclo de cierre cuando colocado un objeto solido de 50mm de alto en el suelo. Contacte su Servicio de Asistencia cualificado para hacer los debidos ajustes caso necesario. Un desajuste podrá representar un potencial peligro.
- ◇ Si el Cable de Alimentación se encuentre dañado, tendrá de hacerlo substituir por su Servicio de Asistencia cualificado para prevenir potenciales daños.
- ◇ Este Equipo no deberá ser operado por personas o niños con reducidas capacidades psíquicas, sensoriales o mentales, falte de experiencia o conocimiento, a menos que con supervisión de una persona debidamente habilitada e responsable por su seguridad.
- ◇ Los Niños deberán ser supervisados para prevenir cualquier uso accidental del Equipo.
- ◇ Este equipo está diseñado sólo para uso doméstico.

A. Lista de Material

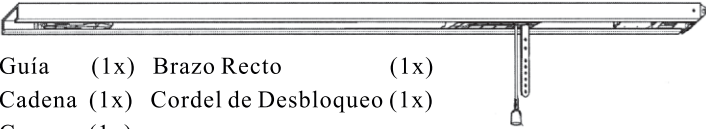
El motor para la puerta de garaje es embalado en dos cajas que contienen el conjunto del motor y el conjunto de la guía, como dibujo abajo.

Conjunto de motor

Presentación	Nombre	QTD
	Motor	1
	Manual	1
	Mando	1
	Mando de Pared	1
	Brazo Curvo	1
	Guía de Fijación	2
	Fijador de la Guía	1
	“U” de Fijación	3
	Fijador frontal de Guía	1
	Fijador a la Puerta	1
Tornillo M6x15  (8x) Tornillo M6x80 c/ tuerca  (1x)		
Cavilla 8x25  (1x) Clavija 3x20  (1x) Casquillo de tracción  (1x)		
Tacos M6x80 metálico  (6x) Tornillo M8x20 c/ tuerca y anilla  (4x)		

Conjunto de Guía

Guía entera pré-montada	
Guía (1x)	Brazo Recto (1x)
Cadena (1x)	Cordel de Desbloqueo (1x)
Carro (1x)	



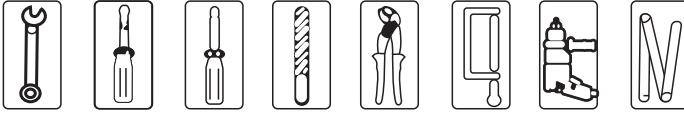
C. Montaje



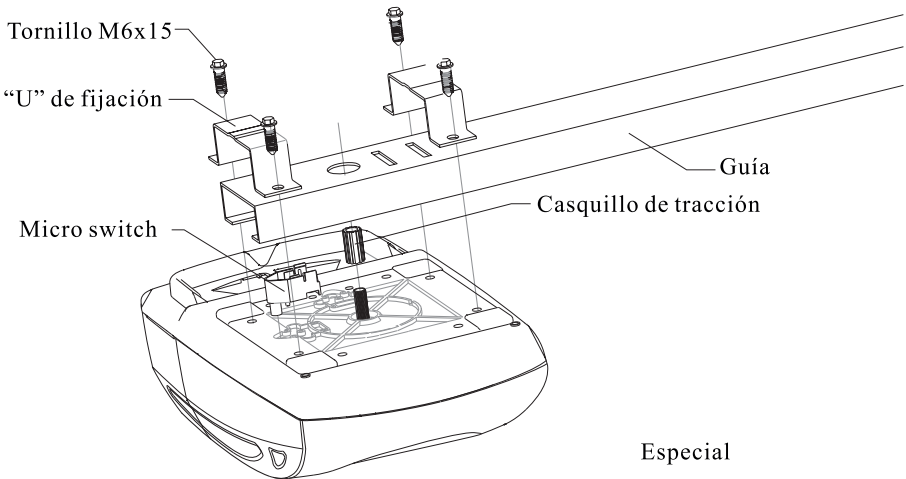
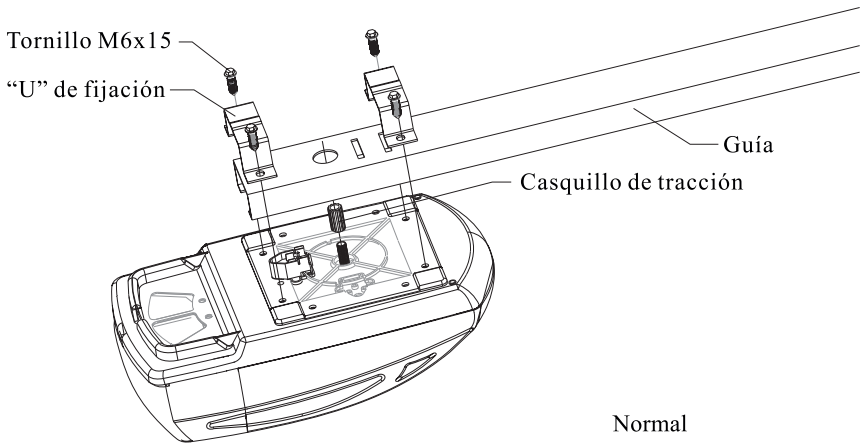
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN
AVISO UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE PROVOCAR
LESIONES GRAVES
SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- ◇ Antes de instalar el sistema de operación de la puerta, remover todas las cuerdas o embalaje innecesario e incapacitar todo el equipamiento que no hace falta después de la instalación;
- ◇ Antes de instalar el motor, certifique-se si la puerta abre y cierra correctamente;
- ◇ Instale el cordel desembraiador para operación manual a por lo menos 1,8 m de altura;
- ◇ Instale el mando de pared en un local donde sea visible la puerta en funcionamiento y una altura de 1,5m del suelo;
- ◇ Coloque las pegatinas de seguridad en local que se vea bien;
- ◇ Mantenga el manual de instrucciones cerca del automatismo;
- ◇ Después de la instalación, certifiqúese que el motor se encuentra correctamente ajustado y que invierte la marcha cuando la puerta contacta con algun objeto;
- ◇ Después de la instalación, certifiqúese que ninguna parte de la puerta salga fuera do garage y que el motor para cuando en el movimiento de apertura encontrarse un peso extra de mas 20Kg;
- ◇ Favor de instalar el motor al mínimo de 2,5Mts de alto

C-1 Herramientas Esenciales

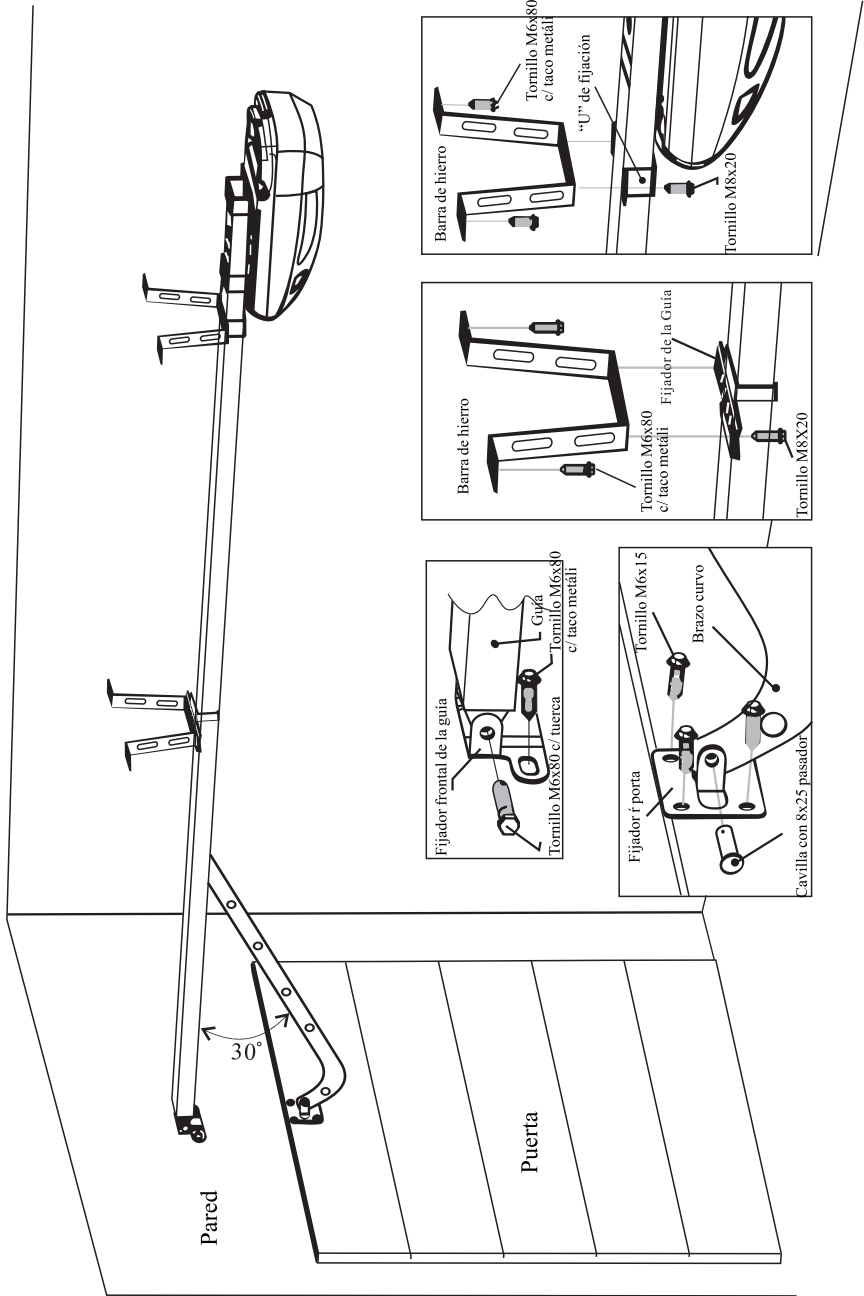


C-2 Acoplar el motor a la guía



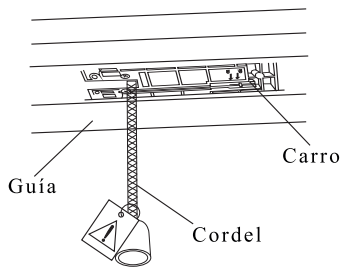
 (El Micro Switch debe montarse como el dibujo)



C-3 Como Fijar el Motor a la Guía



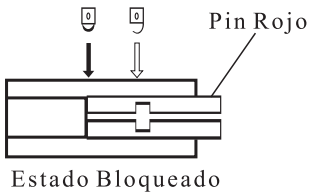
C-4 Como abrir la puerta sin energía

(Desbloquear / Bloquear el Carro)

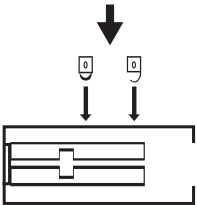


- Verifique el Carro ( lock) o ( unlock) e se certifique del estado actual.
- tire suavemente del cordel, desbloquear, tire de nuevo, bloquea. (Figuras siguiente)

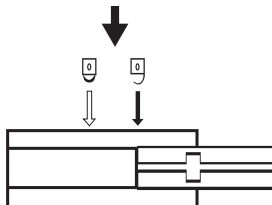
Desbloqueo manual



Estado Bloqueado

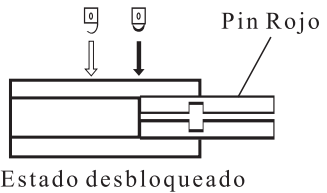


Tire el cordel hasta al final e suelte

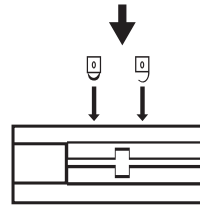


Estado desbloqueado

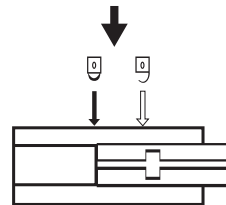
Bloqueo manual



Estado desbloqueado

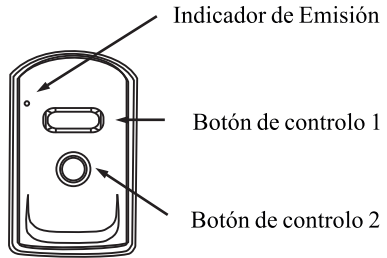
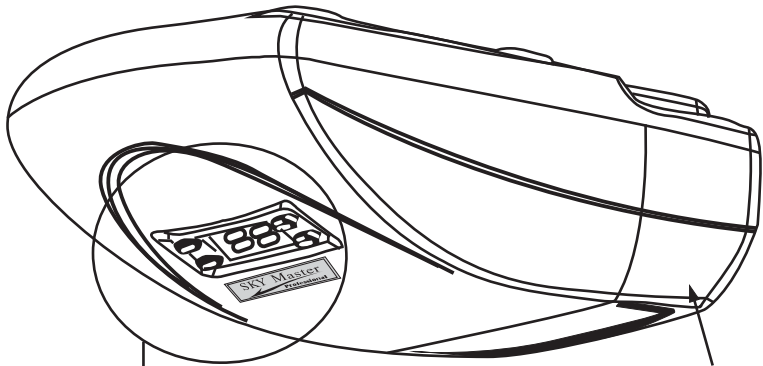


Tire el cordel hasta al final e suete

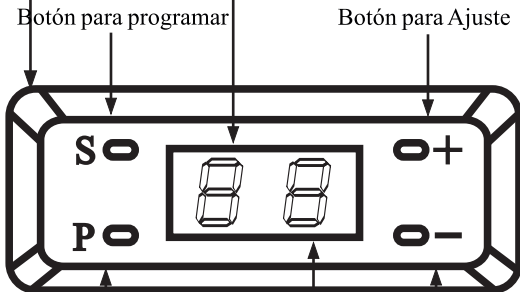


Estado bloqueado

D. El Motor y su Presentación



Indicador para programación del mando y señal de recepción



Botón para programar

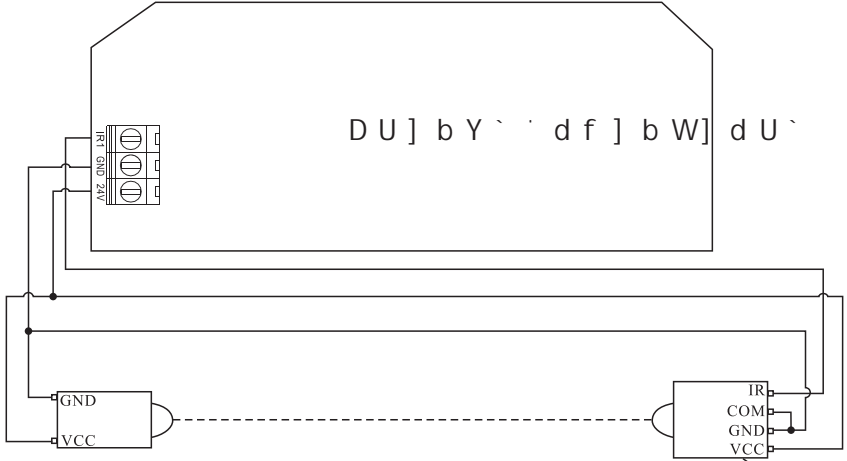
Botón para Ajuste

Función

Ajuste

Indicador de programación y estado de trabajo

9" ' 8] U[f Ua U' XY' WUV` YUXc' dUf U'
 9! %' FUX] cX] Zi g] Æb' m' f YWYdW] Æb' XY
 fl5WWYgcf] cg' cdW] cbU` Ygt
 U" ' DU] bY` ' df] bW] dU`



9geiYaU' XY' WgbYbgjc fE' XY' f
] bZ fU ffc ^ c

V" ' 7cbX] W] Æb'] XYU`

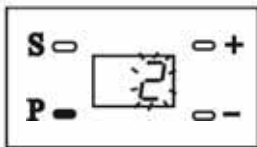
AcXY'8YhYWhUf' U	8h g UubWW] Uccfz] hu	7g f f] YbX] Y' XY' gU`] XU
: 5' %	%&a	5 BC#B7
: 5' 9a] gcf' m' f YWYd h c f	%&! & (J) \$a5

9! &' = bghfi WW] cbYg' dUf U' ` cg' f Umc
 G] ' Ug' ZchcWf' i' Ug' Yghzb' cVghfi] XUg.
 U" ' 8ifUbhY' U' UdYfhi fU. ' g] dW] Æb h X YW d h Y f h i i 0 f z' a
 V" ' 9b' U' d c g] W] Æb' XY' UdYfhi idfc] W] Æb' XY' W d d' if Yh f W
 W" ' 8ifUbhY' Y' W] Y f f Y. ' U' d' i g Y f' h j U c' g h Y Y U X f Y z h Y l b' X f l z' d X d
 dUbhU' U' ai YghfU' 5ž' m' ' cg' @98g' dUf dUXYUb /
 X" ' 9b' U' d c g] W] Æb' XY' W] Y b f i Y U l b X c U Y. ' h 0 U d i g Y f j h g d f g X Y
 Y" ' AcXc' < caVfY' Ai Yf h c. ' Wi U d X g] W] U Æ b f X h Y U W W] Æ b i f e W
 m' aUbhYb] YbXc' Y'] bhYf f i d h c X i X 0 b b 0 b X' c W] Y f f Y z h Æ
 fl8ifUbhY' U'] bj Y f g] Æb ž' ' U' c d i U Y f h U] d h Y X Y h Y l b X f f z' XY

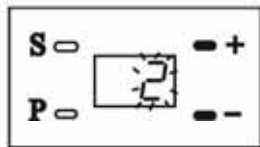
· - ~ ž # ž († - † † - " / ! / † /



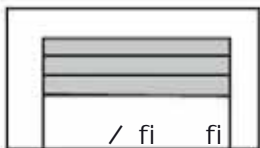
! 6, 4 % 2 " 13 " ;
" 2 " 3 % # % 3 ; † ~ ;



! 6, 4 % ; ; † ;
! " 3 2 " \$ % " ;



! 6, 4 % † ; ;



! 6 % 3 5 † ; ; ž 6 ; ! 6, 4 % \$ % 2 6 9 † ; \$ % \$ 6 4
! 6 % 3 5 " ; 4 6) % ; # 6 " . \$ 2 / 6 ; % 3 5 † ; 3 ; 2 " 3 " ; 6 . "

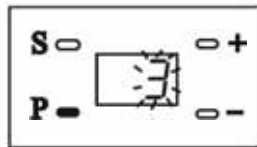
2 / 4 * # % " ; . 2 ; 7 3 \$ 6 6 " 3 \$ %
, * ; ' 0 3 - " † * 3 " ; # / . 5 * . 6 " 3 "

~ fl, O Ž | 9 fi Ž 9 ' + \$, . * Ž ! ' 7 + 9 % 1 Ž . " Ž " Ž 9 + , 9 0
\$ 1 # . Ž 9 1 / Ž " Ž 9 ! , * , 9) 6 * ' 0 # 9 " # 9 / 1 ž ' " Ž ° 9

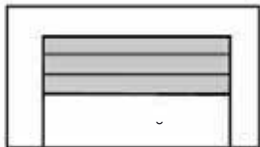
· ° - † & ž Ž fl / fl ž , \$ - † † - " % ' - " + # ž († ' - †



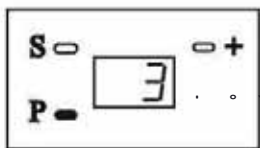
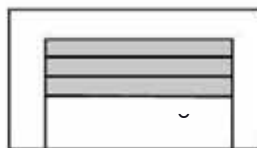
! 6, 4 % fi ~ ;
" 2 " 3 % # % ;



! 6, 4 % ; ! ~ ;
† 2 " ; 3 2 " \$ % " ;



Ž " ; 2 6 % 3 5 " ; 4 6) %
" 6 5 / - " 8 - 5 % . # 5 % ;

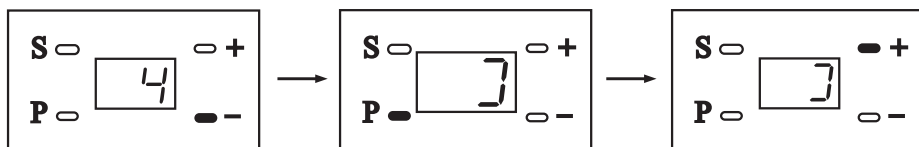


! 6, 4 % ; % 4 2 6 9 † ; \$ % ; Ž " ; 2 6) % 3 5 " ; ; fl ! 6, 4 % ; ! ; 2 " 3 " ; (6
2 " 3 " 3 ~ ; ! 2 6 5 3 4 % ; * . ' 1 3 - " # * : . ~ ; 3 %

~ / 1 Ž + " , 9 #) 9 ! ' !) , 9 # / 0 1 2 # 9 Ž 9 \$ / Ž Ž) " 3 Ž -
/ ! , % # # 9 8 9 9 9 / - 1 5) 9 1 # 9 2 / 0 Ž Ž . # ! # # 9 9 9
) 9 2 ' / , . . 9 / , * -) # 0 7 9 #) 9 Ž (1 / 0 # 9 Ž 4 / ' ! ,

F-5 Ajuste de la Sensibilidad de la Fuerza del Motor

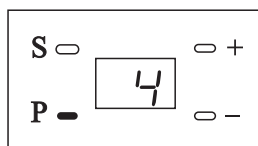
⚠ Motor viene ajustado de fábrica en el nivel 4, no es necesario el Instalador reprogramar



Pulse "-" para aparecer "4" → Pulse "P" para aparecer "3" → Plus e "+" "-" para alterar;



(Programado de Fábrica)

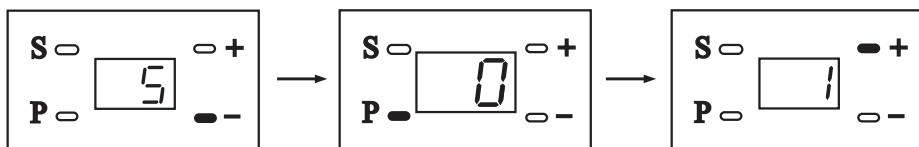


Pulse "P" para guardar

⚠ (El movimiento de la puerta irá a ser afectado se escogere un nivel de energía muy bajo, es decir, la puerta invertirá el sentido del movimiento inicial.)

⚠ (Después de lo reajuste de la fuerza, comple te un ciclo comple to (apertura e cierre) para e l motor reajustar la fuerza en función de lo definido.)

F-6 Modo condominio



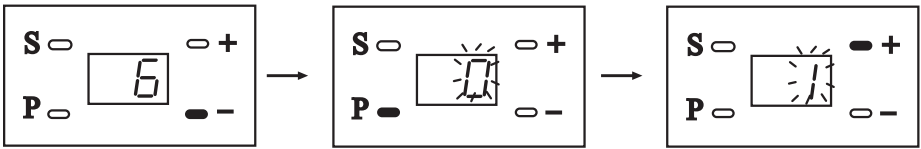
Pulse "-" para aparecer "5" → Pulse "P" para aparecer "0" → Plus e "+" "-" para alterar;

0 = Sin modo de condominio activo

1 = Modo de condominio activo

F-7 Alarm de Puerta abierta

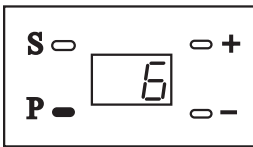
(Desactivado en la programación de fábrica)



Pulse "-" para aparecer "6";

Pulse "P" e muestra "0", la función está desactivada "OFF";

Para activar, pulse "+", e muestra "1", la función se encuentra ahora activada "ON";



Pulse "P" para memorizar;



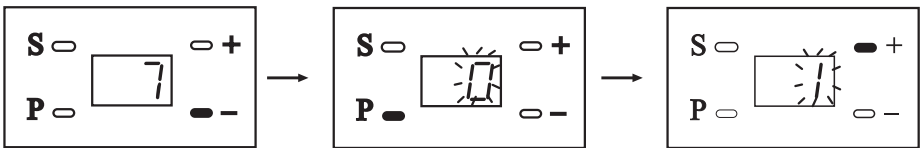
Cuando la función se encuentra activada, el motor emite un bip por 30 segundos por cada 10 minutos que la puerta se queda abierta.



Para desactivar el alarme, cierre la puerta completamente.

F-8 Cierre Automático e Temporizador

(Desactivado en la programación de fábrica)

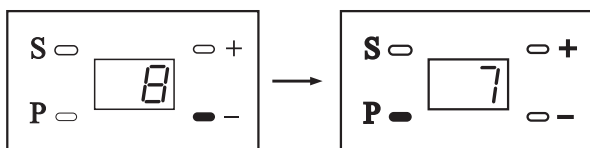
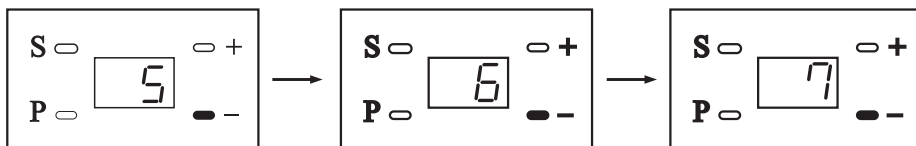
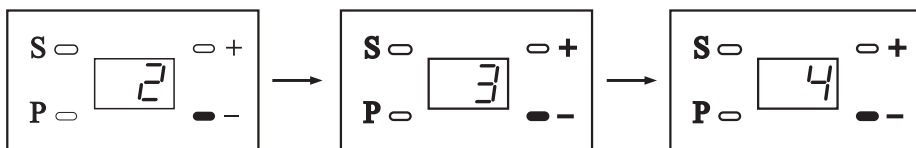


Pulse "-", para aparecer "7";

Pulse "P" e muestra "0", la función está desactivada "OFF";

Para activar, pulse "+", e muestra "1", la función se encuentra ahora activada "ON" y el temporizador programado para 5 segundos.

Pulse "+" para incrementar el temporizador hasta el máximo de 120 segundos de acuerdo con los dibujos



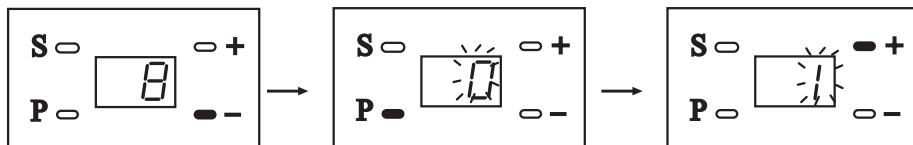
- 0 = Sin cierre automático
- 1 = 5 seg.
- 2 = 20 seg.
- 3 = 35 seg.
- 4 = 50 seg.
- 5 = 65 seg.
- 6 = 80 seg.
- 7 = 95 seg.
- 8 = 120 seg.

Pulse "P" para memorizar;

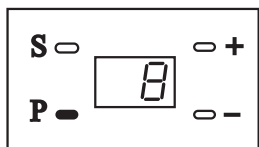
⚠ El motor emite un sonido "beep" intermitente 20 segundos antes del inicio del cierre automático e la luz parpadea. Cuando la puerta comienza a cerrarse, el motor emite un pitido y la luz es constante. Cuando la puerta esté completamente cerrada, el motor se detiene los sonidos y la luz se apaga después de 3 minutos.

F-9 Alarme de los 2000 ciclos

⚠ (Desactivado en la programación de fábrica)



Pulse "-" para aparecer "8"; → Pulse "P" e muestra "0", la función está desactivada "OFF"; → Para activar, pulse "+", e muestra "1", la función se encuentra ahora activada "ON";



Pulse "P" para memorizar;



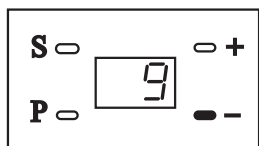
Después de un cierto período de uso, comprobar periódicamente que la puerta permanece nivelada a la apertura/cierre, y las muelas mantengan la fuerza para subir la puerta. Añadir lubricante correctamente en todas las piezas en movimiento con regularidad.



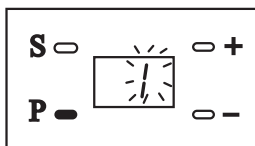
Para silenciar el alarma, desligue e torna a ligar la alimentación o pulse el botón del Emisor por 5 segundos.

F-10 Alarma en el Cierre Automático

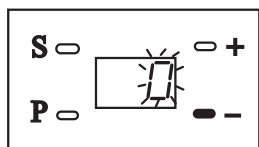
(Activado en la programación de fábrica)



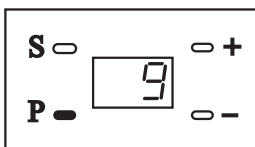
Pulse "-", aparece "9"



Pulse "P", aparece "1", significando que la función se encuentra activada "ON"



Para desactivar el alarma , pulse "-", aparece "0", la función ahora se encuentra desactivada "OFF"



Pulse "P" para memorizar la alteración

El motor emite un sonido beep intermitente 20 segundos antes del inicio del cierre automático e la luz parpadea.

Cuando la puerta comienza a cerrarse, el motor emite un pitido y la luz es constante. Cuando la puerta esté completamente cerrada, el motor se detiene los sonidos y la luz se apaga después de 3 minutos.

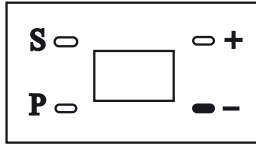
El motor no emite el sonido antes o durante el cierre automático.



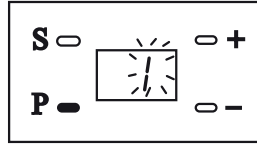
ATENCIÓN: Cuando falta la energía, después de retomar, el automatismo efectuará una nueva auto-aprendizaje de la fuerza en su primero ciclo.

Ha que remover todos los objetos y asegurar que la área de operación de la puerta se encuentre libre de personas.

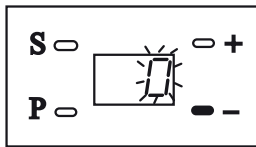
f l 7 i U b X c ' g Y U ' U d '] V



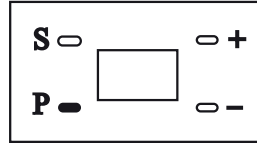
→



D i ' j Y ' " % " ' c g h f U b X c ' Y ' D ' " % \$ g h f U b X c g] [b] Z] W U ' e i Y ' ' U ' Z i



→



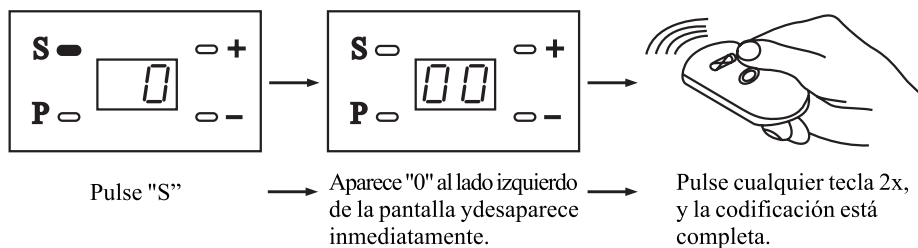
D U f U ' X Y g U W h] j U f D i U g Z i b W] E b U X Y ' a Y a c U \ c f f c ' X Y ' Y b Y f [t U g ' d f Y g] e b Y g " ! " ' a c g h f U b X c ' " \$ " z ' ' U ' Z i b W] E b Y g h z ' U \ c f U ' X Y g U W h] j U X U '

G] ' g Y ' Y W W] c b U ' " % " z ' e i Y ' U W H U] f j f U ' ^ c U g ' Z i X Y ^ U f z b ' X Y ' Z i b W] c b U f ' X Y g d i f X g ' X Y ' ' a Y g d Y f U k "

G] ' g Y ' Y W W] c b U ' " \$ " z ' e i Y ' g] W b b X] W U ' X Y b i U f z ' g i a] b] g h f U b X c ' Y b Y f [t U f U ' ' c g ' e i Y ' g Y ' Y b W] Y b X U ' Y ' X] g d c g] h] j c ' X Y ' U

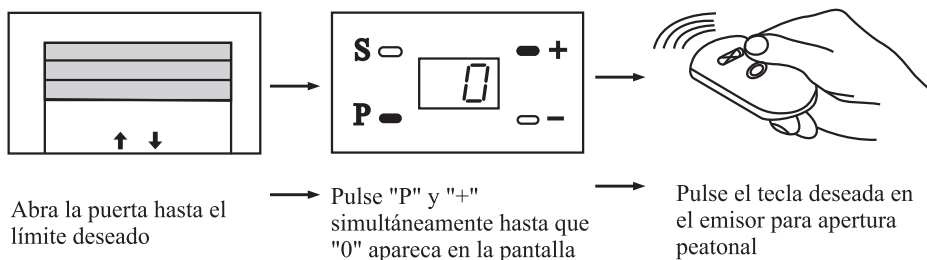
G. Memorizar y desmemoriar los mandos

G-1 Programación del os emisores en apertura total



⚠ (En este momento, el código fue programado con éxito si el motor funciona. Más comandos pueden ser programados como está descrito encima.)

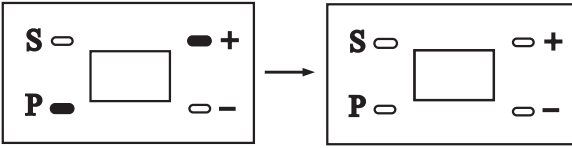
G-2 Programación del os emisores en apertura peatonal



⚠ (El límite de fin de carrera de la apertura peatonal se ha fijado en lo último emisor programado con la apertura peatonal.)

Nota: Sólo permite programar la apertura peatonal en el emisor si ya está programado en la apertura total.

G-3 Desactivar la apertura peatonal

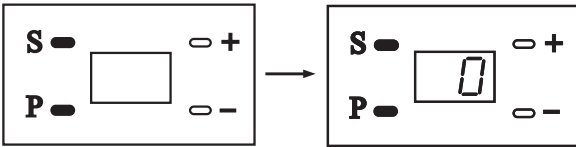


Con la puerta cerrada, pulse "P" y "+" durante 3 segundos

→ El motor emite 2 beep

→ Esto significa que la apertura peatonal esta desactivada.

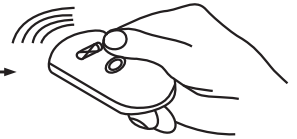
G-4 Eliminar un solo emisor



Pulse "P" y "S" simultáneamente

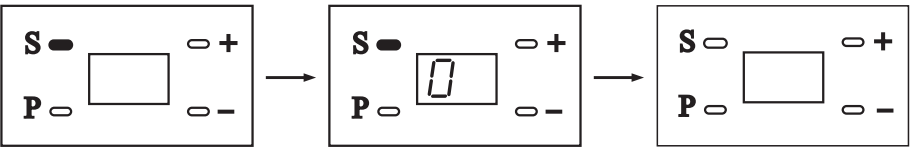
→ Sin dejar "P" e "S" se mostrará "0"

→ Pulse la tecla del emisor hasta el "0" haber desaparecido



⚠ En esta función se eliminan todas las teclas del emisor.

G-5 Eliminar a todos los emisores



Pulse "s" durante 8 segundos

→ Aparecera "0"

→ Nunca suelte la tecla antes de que "0" desaparezca.

En este momento, ningún mando controla el motor la no ser que sea codificado nuevamente.

⚠ Nota: Por cuestiones de seguridad si perder el mando debe descodificar el emisor perdido y codificar el nuevo como descrito encima, de modo que el perdido ya no pueda colocar en funcionamiento la puerta.

H. Especificaciones Técnicas

H-1 Modelo y Uso Recomendado

Modelo	Tensión(v)	Área de la puerta(m2)	Diferencia de temperatura
F-350MX		≤ 10	
F-350GX		≤ 16	

H-2 Tamaños Disponibles para las Guías

Modelo	Ancho Total	Trayecto del carro	Apertura Máxima
SK—3000	3020mm	2500mm	<2200mm
SK—3300	3320mm	2800mm	<2500mm
SK—3600	3620mm	3100mm	<2800mm

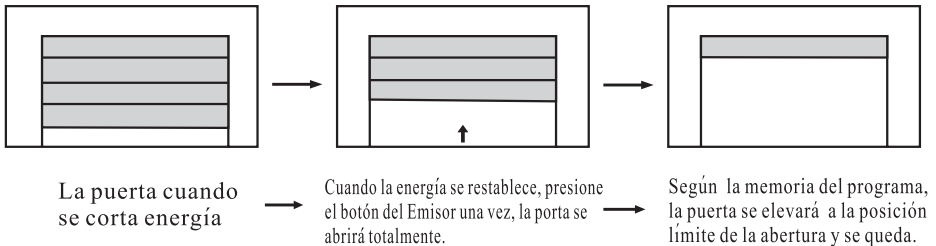
H-3 Lista de Especificaciones

Potencia	100W/F-350MX, 150W/F-350GX
Modo Económico	4W cuando o motor y la luz estuvieren desconectados
Fuerza de Arrastre	700N/F-350MX, 1100N/F-350GX
Control	CPU
Método de Control	Impulso Inductivo
Motor	24V.DC.
Velocidad de Trabajo	11cm/s
Fusibles	Fusible 1: 2.5A; Fusible 2: 2.5A
Velocidad Inducida	Inducción Fotoeléctrica
Frecuencia/ distancia	433 MHz/Abre a 50m en espacios abiertos
Modo de Transmisión	
Modo de Protección	Local seco

I. Guía del Usuario

I-1 Sugerencias a tener en cuenta

- A. El motor F-350MX/F-350GX es un producto reciclable, sin cualquier tipo de mantenimiento en uso normal.
- B. La primera vez que la puerta trabaje, confirme el sistema de tracción, para confirmar su movilidad (Desbloquee el carro y mueva la puerta en los dos sentidos).
- C. Después de un período de tiempo de trabajo, confirme se los muelles consiguen abrir la puerta sin emplear excesiva fuerza y lubrifique la puerta y la cadena del motor.
- D. En caso de falta de energía, el automatismo localiza el programa memorizado. Cuando la energía se restablece, presione el botón del Emisor una vez, la porta se abrirá totalmente.



I-2 Funcionamiento Normal

- A. Mando — Abrir, cerrar o parar en trabajo puede ser ejecutado pulsando la misma tecla.
- B. Manual — En el caso de fallar la energía, podrá abrir o cerrar la puerta manualmente después de desbloqueado el carro. (Referente à P.80)

I-3 Guía de Examen

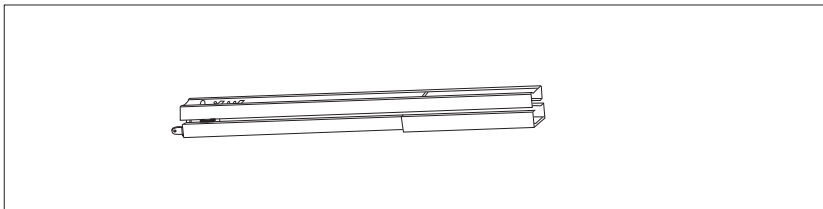
Problemas	Causas	Que hacer
El motor no funciona	1. Confirme si el motor está conectado a la corriente 2. O fusible está quemado	1. Verificar por un técnico 2. Sustituir el fusible por un técnico
La puerta no funciona	1. El mando no está programada 2. Las pilas están gastadas	1. Codifique el mando, consultar G-1 en P.90 2. Sustituya las por unas nuevas del mismo voltaje
Distancia muy corta	Las pilas están débiles	Sustituya las por unas nuevas del mismo voltaje
La cadena trabaja y la puerta no	El carro puede estar desbloqueado	Bloquee el carro, consultar C-4 en P.80
La alarma continua sonando	1. La puerta está mucho tiempo abierta 2. La alarma de los 2000 ciclos	1. Cierre la puerta 2. Desconecte el motor de la corriente y después conecte nuevamente
La puerta no se encuentra en la posición cuando abierta o cerrada, o no trabaja	Fallo en lo teste	Programe otra vez, consultar F en P.83
La puerta no trabaja normalmente y aparece "H" en la pantalla	Fallo en el controlador por exceso de humedad	Para secar el motor contacte un técnico
Parada repentina en trabajo y aparece "F" en la pantalla	1. Los muelles están torcidas 2. Fue encontrada una obstrucción 3. La corriente no se encuentra estable	1. Ajuste los muelles por un técnico 2. Ajuste la resistencia para un nivel correcto hasta que "F" desaparezca
En trabajo se oye un sonido extraño	Sin lubricante entre el carro y la guía después de un largo tiempo de trabajo	Añada lubricante entre el carro y la guía
La cadena está floja y hace mucho ruido	La corriente se queda floja por ser usada mucho tiempo sin lubricante entre la guía y el carro.	Apriete bien el muelle por los tornillos (Consultar 4 en P95)



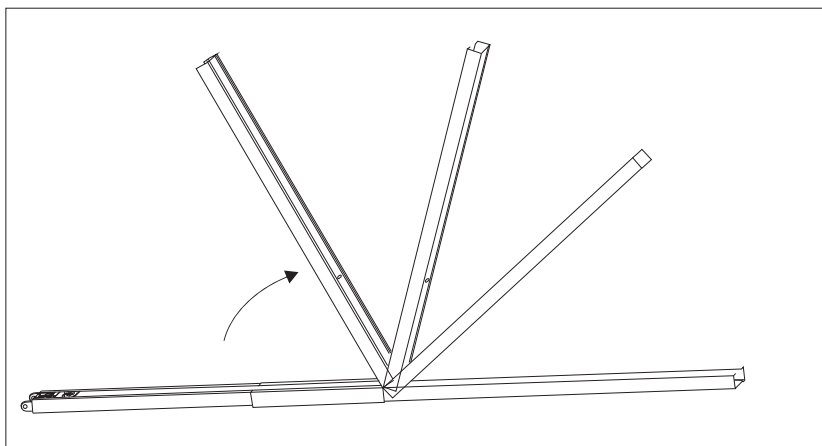
Nota: Para evitar accidentes innecesarios, una persona no cualificada no debe manipular los hilos ni en el cuadro principal.

J. Dibujos de la instalación de la Guía

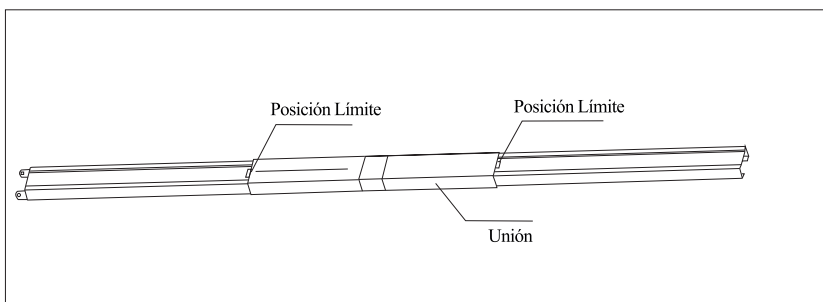
- ① Abrir el embalaje como se muestra en la figura



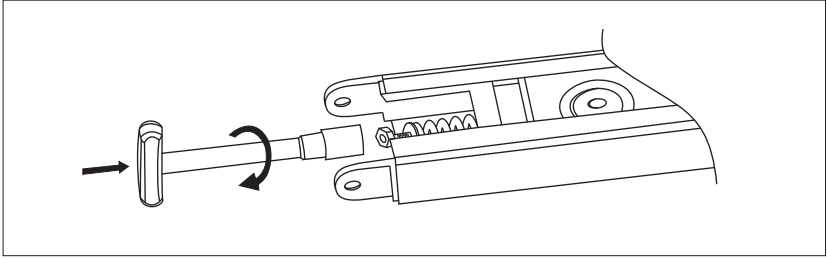
- ② Colocar la guía en el suelo acorde indicación de las flechas y abrir la guía



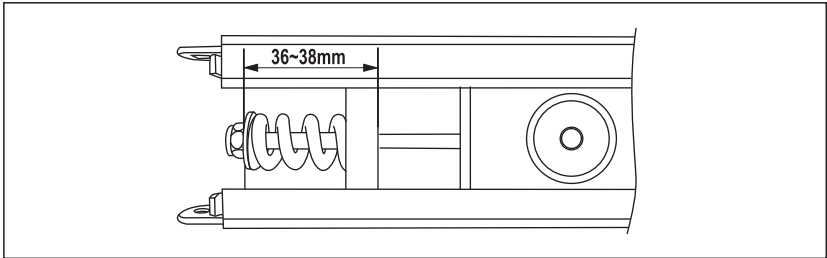
- ③ Deslizar la unión hasta a los límites marcados



- ④ Tense la corriente, apretando la tuerca M13



- ⑤ Posición ideal conforme el dibujo



- ⑥ Terminado

